

Portugues (Tradução das instruções originais)

INTRODUÇÃO

Este produto possui muitas características para tornarem a sua utilização mais agradável e aprazível. Deu-se prioridade de topo à segurança, desempenho e fiabilidade aquando da concepção deste produto, tornando-o mais fácil de manter e operar.

NORMAS DE SEGURANÇA GERAIS

USO A QUE SE DESTINA:
Este produto destina-se exclusivamente a ser utilizado ao ar livre.
Destina-se a soprar detritos leves como folhas, erva e outros resíduos do jardim. Destina-se à aspiração e compostagem de detritos leves conforme os referidos acima e à sua recolha no respectivo saco de detritos. Não se destina a sugar ou aspirar água ou outro líquido.



AVISO:
Leia e perceba todas as instruções. A inobservância das instruções enumeradas abaixo poderá ocasionar choques eléctricos, incêndios e/ou intoxicação por dióxido de carbono que causará morte ou graves ferimentos pessoais.

- Não permita que crianças ou indivíduos inexperientes entrem em contacto com esta unidade.
- Nunca coloque o motor a funcionar dentro de uma área fechada; a inalação de fumos de escape pode matar.
- Use sempre protecção para os olhos com protecções laterais assinalada como conforme à EN 166, juntamente com protecção para orelhas. Não cumprir com esta prática pode fazer com que os objectos sejam projectados para os seus olhos, causando outras eventuais lesões graves.
- As pessoas, crianças e animais deverão estar afastadas pelo menos 15 metros.
- Use calças compridas, mangas compridas, botas e luvas. Não use roupa larga, calças curtas, sandálias, joalharia de qualquer tipo, nem esteja descalço.
- Prenda o cabelo comprido para que fique acima do nível dos ombros para evitar que fique emaranhado em quaisquer peças rotativas.
- Não opere esta unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Não trabalhe com pouca luz.
- Mantenha todas as partes do corpo afastadas das peças móveis e de todas as superfícies quentes da unidade.
- Use uma máscara de filtro de rosto em condições de poeira para reduzir o risco de lesão associada à inalação de pó.
- Verifique a área onde pretende trabalhar antes de cada utilização. Remova todos os objectos tais como pedras, vidros partidos, pregos, fios, ou corda que podem ser projectados ou ficaram presos na máquina.
- Mantenha-se bem apoiado e equilibrado. Não se aproxime em demasia. Ao esticar-se para chegar a algo, pode perder o equilíbrio ou ser exposto a superfícies quentes.
- Nunca opere a unidade sem um ecrã de protecção da vela; este ecrã localiza-se no interior do silenciador.
- Antes de armazenar a máquina, deixe o motor arrefecer.
- Mantenha a unidade de acordo com as instruções de manutenção neste manual do utilizador.
- Inspecciones a unidade antes de cada utilização para verificar se existem parafusos soltos, fugas de combustível, etc. Substitua as peças danificadas.
- Antes de limpar, reparar ou inspeccionar, desligue o motor e assegure-se de que todas as peças móveis estão paradas. Desligue o fio da vela e mantenha o fio afastado da vela para evitar um arranque.
- A assistência neste soprador/aspirador deve ser realizada apenas por pessoal de reparação qualificado. A assistência ou manutenção realizadas por pessoal não qualificado poderão provocar lesões para o utilizador ou danos para o aparelho.
- Use apenas peças de substituição idênticas ao reparar o soprador/aspirador. O uso de peças não autorizadas pode criar um risco de lesão grave para o utilizador ou danos para o aparelho.
- Não utilize em escadotes, telhados, árvores ou noutra superfície instável. A utilização em superfícies estáveis e sólidas permite um melhor controlo do soprador/aspirador em situações inesperadas.

NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

- Segure sempre o soprador/aspirador com a mão direita durante a operação de sopro. Consulte as instruções de **Operação** mais adiante neste manual para uma posição adequada durante a operação de aspiração e para informação adicional.
- Para reduzir o risco de perda de audição associada com os níveis de som, é necessária uma protecção para os ouvidos.
- Para reduzir o risco de ferimentos associados ao contacto com as peças em rotação, pare o motor antes de instalar ou remover acessórios. Não opere





Portugues (Tradução das instruções originais)

sem as protecções montadas. Desligue sempre a vela de ignição antes de realizar operações de manutenção ou de aceder a quaisquer peças móveis.

- Não aponte o soprador na direcção de pessoas ou animais de estimação.
- Nunca coloque a unidade a funcionar sem os tubos de sopro instalados. O dispositivo de interbloqueio nesta máquina garante que a unidade não pode arrancar sem o tubo montado e o deslizador de interruptor na posição de funcionamento.
- Nunca coloque objectos dentro dos tubos de sopro.
- Use apenas conforme indicado neste manual do utilizador.
- Não opere o aspirador sem o saco de aspiração instalado; detritos projectados podem provocar lesões graves. Feche sempre totalmente o saco de aspiração antes de operar.
- As pás impulsoras em rotação podem provocar lesões graves. Pare o motor e certifique-se de que as pás impulsoras se imobilizam antes de abrir a porta de aspiração ou de instalar/mudar os tubos. Não coloque as mãos ou qualquer outro objecto nos tubos de aspiração enquanto estes se encontram instalados na unidade.
- Nunca opere a unidade sem o equipamento apropriado instalado. Quando usado como um soprador, instale sempre os tubos de sopro e feche a porta. Quando usado como um aspirador, instale sempre os tubos de aspiração e o saco de aspiração. Certifique-se que o saco de aspiração se encontra totalmente fechado quando a unidade se encontra em funcionamento para evitar que os detritos sejam projectados.
- Evite as situações que poderiam incendiar o saco de aspiração. Não opere perto de uma chama aberta. Não limpe cinzas quentes de chaminés, churrasqueiras, pilhas de troncos, etc. Não aspire beatas de cigarro ou charuto a menos que as cinzas tenham arrefecido totalmente.

ABASTECIMENTO

- O combustível é altamente inflamável. Tome precauções ao usá-lo para reduzir a possibilidade de grave ferimento pessoal.
- Armazene o combustível numa área fresca, bem ventilada, em segurança e longe de faíscas e/ou equipamentos que produzam chamas.
- Misture e armazene o combustível em contentores especificamente concebidos para essa finalidade.
- Acrescente o combustível antes de fazer arrancar o motor. Nunca retire a tampa do depósito de combustível ou acrescente combustível enquanto o motor estiver em funcionamento ou quando o motor estiver quente.
- Não fume enquanto estiver a manipular combustível.
- Misture o combustível ao ar livre onde não haja faíscas ou chamas.
- Desaperte a tampa do depósito com cuidado para libertar qualquer pressão e evite as fugas do combustível pela tampa.
- Aperte o tampão do depósito do combustível firmemente após o reabastecimento.
- Limpe o combustível que possa ter derramado. Afaste-se 9m do ponto onde realizou o reabastecimento antes de arrancar o motor.
- Nunca tente queimar combustível derramado em nenhuma circunstância.
- Se combustível for derramado, não tente ligar o motor. Afaste a máquina da área do derrame e evite criar qualquer fonte de ignição até que os vapores do combustível se tenham dissipado.
- Aperte todas as tampas do recipiente e do depósito de combustível cuidadosamente.
- Esvazie os depósitos de combustível para um recipiente aprovado para gasolina e evite que a unidade se mova antes de a transportar num veículo.
- Ao drenar o depósito de combustível, use um recipiente de armazenamento de combustível aprovado numa área com boa ventilação.
- Seleccione uma superfície descampada, pare o motor e deixe que arrefeça antes de reabastecer.
- Guarde as presentes instruções. Consulte-as frequentemente e utilize-as para informar outros que possam usar esta ferramenta. Se emprestar esta ferramenta, assegure-se de que o novo utilizador recebe também estas instruções.
- Ao operar o aparelho, use protecção para os ouvidos. Operar ferramentas similares nas proximidades aumenta o risco de ferimento.
- O uso da protecção auditiva reduz a sua capacidade de ouvir avisos (gritos ou alarmes). O operador deve prestar atenção extra àquilo que está a acontecer na área de trabalho.
- Foi reportado que as vibrações que derivam de ferramentas que se seguram com as mãos podem contribuir para uma doença designada Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento e empalidecimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Existem medidas que podem ser tomadas pelo





operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

a) Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar a unidade, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para o Síndrome de Raynaud.

b) Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.

c) Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

- Para reduzir o perigo de inalação de poeiras, humedeça ligeiramente a área de trabalho antes de proceder à operação de sopro ou aspiração.
- Use um ancinho de jardim ou uma vassoura para libertar os depósitos pesados ou as folhas caídas ou outros desperdícios antes de usar o soprador.
- Quando há um risco de queda de objectos, use protecção para a cabeça.





FR EN DE ES IT **PT** NL SV DA NO FI HU CS RU RO PL SL HR ET LT LV SK BG

Portugues (Tradução das instruções originais)

SÍMBOLOS

Alguns dos símbolos que se seguem podem ser usados neste aparelho. Estude-os por favor e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permitir-lhe-á que opere o aparelho melhor e de forma mais segura.

SÍMBOLO	NOME	TERMINOLOGIA E EXPLICAÇÃO
	Alerta de Segurança	Indica um potencial risco de ferimento pessoal.
	Ler o Manual do Utilizador	Para reduzir o risco de ferimento, o utilizador deve ler e compreender o manual do utilizador antes de usar este aparelho.
	Use Protecção para os Olhos e Ouvidos	Use sempre protecção para os olhos com protecções laterais que cumpram com a norma EN 166 bem como protecção para os ouvidos quando operar este equipamento.
	Porta de Aspiração	Não coloque a unidade em funcionamento quando a porta de aspiração não estiver fixamente fechada.
	Cabelo Comprido	Risco do cabelo comprido ser sugado através da entrada de ar.
	Tubos do Soprador	Não coloque a unidade em funcionamento sem os tubos no lugar.
	Roupa Larga	Risco da roupa larga ser sugada através da entrada de ar.
	Gasolina e lubrificante	Utilize gasolina sem chumbo para automóvel com um teor em octanas de 91 [(R + M)/2)] ou superior. Este produto é accionado através de um motor de 2 ciclos e necessita de gasolina pré-misturada e lubrificante de 2 ciclos.
	Mantenha todas as pessoas afastadas	Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais de estimação, a pelo menos 15m da área de funcionamento.
	Ricochete	Risco de ressalto.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO:	Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
	AVISO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.
	ATENÇÃO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.
	ATENÇÃO:	(Sem Símbolo de Alerta de Segurança) Indica uma situação que poderá resultar em danos materiais.





Portugues (Tradução das instruções originais)

DESCRIÇÃO

Fig 1a
1. Tubo de aspiração inferior
2. Saco de aspiração
3. Adaptador
4. Controlo de cruzeiro
5. Gatilho de aceleração
6. Tubo de aspiração superior
7. Tampa do combustível
8. Punho de arranque
9. Alavanca de controlo10. Pega superior
11. Interruptor desligado/ligado
12. Interruptor positivo no lado de soprador
13. Lâmpada principal
14. Pega de aspiração

Fig 1b
15. Tubo superior do soprador
16. Aba da porta
17. Tampa da entrada
18. Tubo inferior do soprador
19. Interruptor positivo no lado de aspiração
31. Bocal de alta velocidade

Fig 2
15. Tubo superior do soprador
18. Tubo inferior do soprador
19. Interruptor positivo no lado de aspiração
31. Bocal de alta velocidade

Fig 3
2. Saco de aspiração
3. Adaptador

Fig 4
20. Ranhura elevada
21. Adaptador instalado no saco de aspiração
22. Aba saliente de bloqueio com interruptor para inserção da placa de metal

Fig 5
17. Tampa da entrada
19. Interruptor positivo no lado de aspiração
23. Conjunto do saco de aspiração
24. Parafuso na porta de entrada
25. Aba da tampa da entrada de aspiração

Fig 6
17. Tampa da entrada
19. Interruptor positivo no lado de aspiração
26. Abertura de aspiração
27. Aba de bloqueio
28. Conjunto do tubo de aspiração
29. Parafuso para segurar o conjunto do tubo de aspiração

Fig 7
5. Gatilho de aceleração
8. Pega e corda do motor de arranque
9. Alavanca de controlo11. Interruptor desligado/ligado
13. Lâmpada principal
32. Etiqueta de arranque rápido

Fig 8
12. Interruptor positivo no lado de soprador
19. Interruptor positivo no lado de aspiração

Fig 9
31. Bocal de alta velocidade

Fig 10
4. Controlo de cruzeiro
5. Gatilho de aceleração

Fig 11
12. Interruptor positivo no lado de soprador
19. Interruptor positivo no lado de aspiração

Fig 12
32. Tampa do filtro do ar
33. Botão do filtro de ar – rode para abrir ou fechar o filtro de ar

Fig 13
32. Tampa do filtro do ar
34. Filtro de ar

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Regime do motor 26cc
Velocidade do ar..320 Km/h
Volume de Ar ....11 m^3/min
Peso .... 4.3 kg
Potência nominal 0.6Kw
Velocidade do motor (Max.)..............................9000 rpm
Velocidade do motor (ao ralenti).............3000 – 4600rpm
Nível da potência sonora em conformidade com EN 15503:2009 Anexo A (soprador/aspirador)
Em funcionamento................................85.9 / 84.4 dB(A)
Ao ralenti ....70.8 / 70.2 dB(A)
Nível de emissão de pressão sonora equivalente à ponderação A...................................105.9 / 104.4 dB(A)
Nível de pressão sonora na posição do operador (soprador/aspirador)
Em funcionamento................................91.6 / 95.5 dB(A)
Ao ralenti ....78.9 / 81.4dB(A)
Nível de emissão de pressão sonora equivalente à ponderação A.......................................84.4 / 88.0 dB(A)
Incerteza da medição do nível sonoro..................3 dB(A)
Valor da vibração na pega em conformidade com EN 15503:2009 Anexo B





Portugues (Tradução das instruções originais)

Modo soprador (Pega frontal / traseira)
Em funcionamento....................................9.9 / 20.4 m/s^2
Ao ralenti ....8.7 / 11.9 m/s^2
Valor total da vibração equivalente............9.7 / 19.4 m/s^2
Incerteza da medição da vibração.......................1,5 m/s^2

FAMILIARIZE-SE COM O SEU SOPRADOR/ ASPIRADOR
Veja as Figuras 1a - 1b.
O uso seguro deste aparelho requer uma compreensão das informações na ferramenta e neste manual do utilizador, bem como um conhecimento do projecto que está a preparar.

TUBO E BOCAIS DO SOPRADOR
O tubo do soprador pode ser montado e instalado no soprador sem usar nenhumas ferramentas.

INTERRUPTORES POSITIVOS
O produto encontra-se equipado com interruptores positivos. A unidade funcionará apenas se ambos os contactos metálicos estiverem introduzidos nos interruptores positivos. Isto reduz o risco de contacto acidental com peças rotativas.

CONTROLO DE CRUZEIRO
A característica do controlo de cruzeiro permite que o utilizador opere o soprador sem manter premido o gatilho de aceleração. Para abrandar o motor, basta simplesmente empurrar a alavanca do controlo de cruzeiro para a frente.

BOCAL DE ALTA VELOCIDADE COM RASPADOR DE FOLHAS MOLHADAS
O bocal de alta velocidade é excelente para folhas molhadas pegajosas. Permite-lhe raspar as folhas ou detritos molhados ao operar o soprador.

MOTOR
O soprador tem um motor de 26cc com potência suficiente para realizar trabalhos duros de sopro e aspiração.

START EASY™
A funcionalidade Start Easy™ permite começar mais fácil e rapidamente.

GATILHO DE ACELERAÇÃO
O soprador pode ser operado a qualquer velocidade entre ralenti e velocidade máxima.

ASPIRADOR / SILENCIADOR
Converter o soprador num aspirador/silenciador é simples e pode ser efectuado usando uma chave de fendas transversal.

SACO DE ASPIRAÇÃO
O saco de aspiração une-se facilmente ao soprador usando-se o adaptador do saco de aspiração.

PEGA DE ASPIRAÇÃO
Esta característica permite que o utilizador execute as tarefas de aspiração de forma confortável.

TUBOS DE ASPIRAÇÃO
Os tubos de aspiração podem ser instalados no soprador usando uma chave de fendas transversal.

MONTAGEM

DESEMBALAR
Este produto requer montagem.

- Remova cuidadosamente o produto e quaisquer acessórios da caixa. Assegure-se de que todos os elementos referidos na lista da embalagem estão incluídos.



AVISO:
Não use este produto caso alguma das peças na Lista da embalagem já se encontre montada no seu produto ao desembalar. As peças nesta lista não são montadas no produto pelo fabricante e requerem a instalação por parte do cliente. O uso de um aparelho que tenha sido montado de forma inadequada poderá causar lesões pessoais graves.

- Inspeccione o produto cuidadosamente para se certificar que não houve quebra ou danos durante o transporte.
- Não deite fora o material da embalagem até ter inspeccionado cuidadosamente o produto e o ter posto a trabalhar.

MONTAR OS TUBOS DO SOPRADOR
Veja Figura 2.

- Introduza uma extremidade do tubo inferior numa extremidade do tubo superior.
- Alinhe as abas elevadas na saída da estrutura do soprador com as ranhuras no tubo superior; deslize-as em conjunto e aperte firmemente torcendo; certifique-se de que o gatilho de plástico é pressionado para permitir que o dispositivo de bloqueio seja activado e fique pronto a funcionar. Verifique se está bem apertado após a utilização inicial e volte a apertar, se necessário.
- Feche a tampa da entrada e aperte o parafuso na tampa, certificando-se que o contacto metálico se





encontra introduzido no interruptor positivo.

- Conecte o bocal à tubo inferior do soprador.
- Retire o tubo do soprador, puxe o deslizador do interruptor positivo, a seguir rode os tubos para os remover da saída da estrutura do soprador.

INSTALAR O SACO DE ASPIRAÇÃO

Veja Figuras 3 - 4.

- Abra o fecho do saco de aspiração e coloque o adaptador no interior como apresentado. Empurre o adaptador do saco de aspiração através da abertura no lado contrário ao fecho. A extremidade mais larga do adaptador permanecerá no interior do saco de aspiração quando instalado correctamente.
- Alinhe as ranhuras elevadas no adaptador do saco de aspiração com as abas de bloqueio elevadas na saída da estrutura do soprador; empurre o adaptador do saco para a estrutura. Rode para bloquear no sítio, pressione o contacto metálico na ranhura positiva do interruptor para se certificar que o interruptor se encontra engatado e pronto a funcionar.
- Gire o saco de aspiração até que a alça de ombro esteja na vertical.
- Certifique-se que o saco de aspiração está fechado com o fecho corrido antes de iniciar a unidade.

INSTALAR OS TUBOS DE ASPIRAÇÃO

Veja Figuras 5 - 6.



AVISO:

As pás impulsoras em rotação podem provocar lesões graves. Pare sempre o motor e assegure-se de que as pás impulsoras se imobilizam antes de abrir a porta de aspiração ou de instalar/mudar os tubos. Não coloque as mãos ou qualquer outro objecto nos tubos de aspiração enquanto estes se encontram instalados na unidade.

Para instalar os tubos de aspiração:

- Fixe os tubos de aspiração superior e inferior em conjunto alinhando as abas de bloqueio elevadas com o orifício correspondente no tubo de aspiração superior. Os dois tubos tornam-se um conjunto de um tubo depois de os introduzir conjuntamente.
- Prima a aba da porta usando uma chave de fendas plana e desaperte o parafuso na porta para abrir a porta da entrada de aspiração.
- Alinhe as abas na estrutura com o conjunto do tubo.
- Aperte os parafusos no tubo de aspiração superior para fixar à estrutura do soprador. Certifique-se que o contacto metálico no tubo de aspiração se encontra introduzido no interruptor positivo.

Para remover os tubos de aspiração:

- Desaperte os parafusos do tubo de aspiração superior rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Remova o conjunto do tubo de aspiração da estrutura do soprador.
- Feche a porta da tampa de entrada do aspirador firmemente apertando o parafuso na porta.

OPERAÇÃO

NOTA: A unidade tem interruptores positivos em ambos os lados de abertura para sopro e aspiração. A unidade funcionará apenas se ambos os contactos metálicos estiverem introduzidos nos interruptores positivos. Ao operar a unidade no modo de soprador (fig. 8), o contacto metálico no tubo de sopro e a porta devem estar introduzidos nos seus respectivos interruptores positivos. Ao operar a unidade no modo de aspiração (fig. 11), o contacto metálico no tubo adaptador e o tubo de aspiração devem estar introduzidos nos seus respectivos interruptores positivos.



AVISO:

Ao familiarizar-se com este produto, não deixe de ter todos os cuidados. Lembre-se de que uma fracção de segundo de distracção é suficiente para infligir graves ferimentos.



AVISO:

Não utilize a máquina junto a janelas abertas.



AVISO:

Use sempre protecção para os olhos com os protectores laterais com a marcação que cumpre com EN166, juntamente com protecção para os ouvidos. Não cumprir com esta prática pode fazer com que os objectos sejam projectados para os seus olhos, causando outras eventuais lesões graves.

APLICAÇÕES

Deve utilizar este produto para os fins indicados a seguir:

- Limpar folhas e outros detritos do seu relvado
- Manter os patamares e as rampas de entrada livres de folhas e agulhas de pinheiro
- Aspirar folhas do seu relvado





Portugues (Tradução das instruções originais)

MISTURAR O COMBUSTÍVEL

Este produto é accionado através de um motor de 2 ciclos e necessita de gasolina pré-misturada e lubrificante de 2 ciclos. A mistura deve estar a um rácio de 50:1.

NOTA: Nós recomendamos que utilize APENAS Ryobi (mistura exacta) ou óleo G no seu aparelho.

PARA MISTURAR O COMBUSTÍVEL:

- Use um recipiente limpo que seja aprovado para uma utilização com gasolina.
- Misture o óleo de motor de 2 tempos com a gasolina sem chumbo no recipiente, de acordo com as instruções na embalagem do óleo.

Este motor é certificado para operar com gasolina sem chumbo destinando-se a um uso automóvel com uma classificação de 91 octanas [(R + M) / 2] ou mais. Não use óleo para automóvel ou óleo para motor externo de 2 tempos.

NOTA: A maior parte das misturas de combustível permanecerão frescas até 30 dias depois. Não misture quantidades superiores às usadas num período de 30 dias.

COMBUSTÍVEL DE 2 TEMPOS / MISTURA DE ÓLEO (50: 1)



GASOLINA	ÓLEO
1 galão (EUA)	2.6 oz.
1 litro	20 cc (20 ml)

ENCHER O TANQUE



AVISO:

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva. Um fogo ou uma explosão de gasolina irá causar queimaduras a si e aos outros. Desligue sempre o motor antes de abastecer. Nunca adicione combustível a uma máquina com o motor em funcionamento ou quente. Afaste-se pelo menos 9 metros do local de reabastecimento antes de ligar o motor. Não fume e mantenha-se afastado de chamas abertas e faíscas. O não cumprimento de manusear com segurança o combustível pode causar graves lesões pessoais.

- Limpe a superfície à volta do tampão do combustível para impedir a contaminação.
- Desaperte o tampão do combustível lentamente girando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Verta cuidadosamente a mistura de combustível para o depósito.
- Limpe e inspeccione a junta do tampão do combustível antes de substituir o tampão do combustível.
- Substitua o tampão do combustível e aperte-o girando no sentido dos ponteiros do relógio.
- Limpe o combustível que possa ter derramado.
- Afaste-se pelo menos 9 metros da área de reabastecimento antes de iniciar o aparelho.



AVISO:

Verifique se existem fugas de combustível. Um tampão do combustível com fuga é um perigo de fogo e deve ser substituído imediatamente. Se encontrar quaisquer fugas, corrija o problema antes de usar o aparelho. A inobservância desta indicação pode resultar num incêndio que poderá causar grave lesão pessoal.

COMBUSTÍVEIS OXIGENADOS

Danos ou problemas de desempenho no sistema de combustível resultantes do uso de um combustível oxigenado contendo mais do que as percentagens de oxigenados referidas anteriormente não estão cobertos pela garantia.

A gasolina que contenha até 10% de etanol por volume (geralmente referido como E10) ou 15% de etanol por volume (geralmente referido como E15) é aceitável.

Não utilize combustível E85. Tal anulará a sua garantia.

ARRANQUE E PARAGEM

Observe a Figura 7.

NOTA: É normal que um novo motor emita fumo após a primeira utilização.

Para ligar um motor frio:

1. Pressione o cartucho principal 10 vezes.
   NOTA: Depois de premir pela 7ª vez, o combustível deve ficar visível no cartucho principal. Caso contrário continue a fazer pressão até que o combustível fique visível.
2. Bloqueie a alavanca de aceleração apertando o gatilho de aceleração e puxando para trás o controlo cruzeiro.
3. Defina a alavanca de controlo para a posição de “FULL”.
4. Mantendo o gatilho de aceleração bloqueado e totalmente comprimido, puxe a pega de arranque até que o motor esteja a arrancar. Não puxe o punho de arranque mais de 4 vezes.
5. Defina a alavanca de controlo para a posição de “HALF”.
6. Puxe a pega de arranque até que o motor arranque. Não puxe a pega de arranque mais de 6 vezes.





NOTA: Caso o motor não arranque, volte à posição "FULL" e repita o processo a começar no passo 2.

7. Deixe que o motor funcione durante 10 segundos e, em seguida, coloque a alavanca de controlo na posição "RUN".

Para ligar um motor quente:

1. Pressione o cartucho principal 10 vezes.
2. Defina a alavanca de controlo para a posição "RUN".
3. Aperte o gatilho de aceleração completamente e puxe a pega de arranque até que o motor arranque.

Para arrancar o motor:
Prima e mantenha o interruptor na posição de paragem " **O** " até o motor parar.

OPERAÇÃO DO SOPRADOR

Veja Figuras 8 - 9.



AVISO:
Não coloque o soprador sobre ou perto de detritos espalhados ou gravilha. Os detritos podem ser sugados para a entrada de ar do soprador resultando em possíveis danos para a unidade e poderá causar graves lesões pessoais.

- Opere o equipamento eléctrico apenas durante horas razoáveis – não muito cedo de manhã nem tarde à noite quando pode incomodar as pessoas. Cumpra com as horas determinadas pelas disposições locais.
- Para reduzir os níveis sonoros, limite o número de produtos usados a qualquer momento e opere o soprador à velocidade de aceleração mais baixa possível. Isto também pode reduzir os níveis de vibração.
- Verifique o seu equipamento antes do seu funcionamento, especialmente o silenciador, as entradas de ar e os filtros de ar.
- Use ancinhos e vassouras para dispersar os detritos antes de soprar.
- Em condições de poeira, humedeça ligeiramente as superfícies quando existe água disponível.
- Tenha em atenção no que se refere a crianças, animais de estimação, janelas abertas, ou automóveis acabados de serem lavados e sopre os detritos afastando-os a uma distância segura.
- Segure o soprador, conforme indicado na Figura 9, de modo a que o fluxo de ar possa trabalhar perto do chão.
- Para evitar espalhar detritos, direccione o soprador à volta das extremidades exteriores e uma pilha de detritos. Nunca sopre directamente para o centro de uma pilha.
- Depois de ter utilizado sopradores ou outro equipamento, LIMPE! Deite fora os detritos de forma correcta.
- O bocal de alta velocidade é especificamente concebido para folhas pegajosas molhadas. Permite-lhe raspar as folhas ou detritos molhados ao operar o soprador.

CONTROLO DE CRUZEIRO

Observe a Figura 10.

O controlo de cruzeiro pode ser usado para operar o soprador sem manter o gatilho de aceleração premido.

- Para activar o controlo cruzeiro, puxe a alavanca de controlo cruzeiro para trás na direcção do utilizador e pare na definição de aceleração desejada.
- Para desactivar o controlo de cruzeiro, empurre a alavanca do controlo de cruzeiro totalmente até à parte dianteira da unidade.

OPERAÇÃO DE ASPIRAÇÃO

Observe a Figura 11.



AVISO:
Mantenha o silenciador e todas as superfícies quentes do soprador/aspirador afastadas do seu corpo. O incumprimento desta indicação pode causar possíveis lesões pessoais graves.

- Instale os tubos de aspiração e o saco. Consulte a secção Montagem anteriormente neste manual.
- Ligue o soprador. Consulte Arranque e Paragem anteriormente neste manual.
- Coloque a alça do saco de aspiração sobre o seu ombro direito. Segure a pega superior na sua mão esquerda e a pega de aspiração na sua mão direita.
- Mova o soprador/aspirador lateralmente ao longo da borda exterior dos detritos. Para evitar obstruções, não coloque o tubo de aspiração directamente na pilha de detritos.
- Segure o motor mais acima que a extremidade de entrada do tubo de aspiração.
- Aponte sempre o tubo de aspiração para baixo ao trabalhar numa encosta.
- Para evitar graves lesões para o operador ou danos à unidade, não tente aspirar pedras, vidros partidos, frascos, ou outros objectos similares.
- Se os tubos de aspiração ficarem obstruídos, pare o motor, assegure-se de que as pás impulsoras pararam de girar, e desligue o fio da vela de ignição antes de limpar a obstrução.
- Remova os tubos de aspiração e limpe os detritos da estrutura de ventilação do soprador. Retire o saco





e limpe o tubo. Pode ser necessária uma pequena haste ou pau para limpar ao longo do comprimento todo do tubo. Assegure-se de que todos os detritos foram retirados antes de voltar a montar os tubos de aspiração.

MANUTENÇÃO



AVISO:
Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.



AVISO:
Use sempre protecção para os olhos com os protectores laterais com a marcação que cumpre com EN166, juntamente com protecção para os ouvidos. Não cumprir com esta prática pode fazer com que os objectos sejam projectados para os seus olhos, causando outras eventuais lesões graves.



AVISO:
Antes de inspeccionar, limpar ou reparar a máquina, desligue o motor, aguarde que todas as peças móveis parem e desligue o fio da vela e afaste-a da vela. O facto de não seguir estas instruções pode causar graves lesões pessoais ou danos à propriedade.

MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível a danos de vários solventes comerciais. Utilize panos limpos para eliminar a sujidade, o pó, os restos de lubrificante e gordura, etc.



AVISO:
Não permita que as peças de plástico entrem em contacto com líquidos de travões, gasolina, produtos derivados do petróleo, lubrificantes penetrantes, etc. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.

Pode realizar frequentemente os ajustes e reparações descritos aqui. Para outras reparações leve o soprador/aspirador a um agente de assistência autorizado.

LIMPAR O FILTRO DO AR

Veja as Figuras 12 - 13.
Para uma manutenção adequada e uma longa duração, mantenha limpo o filtro de ar.

- Remova a tampa do filtro de ar girando o botão no sentido dos ponteiros do relógio ao mesmo tempo que puxa suavemente a tampa.
- Enxagúe o filtro com água limpa.
- Esprema delicadamente o filtro até que a água adicional seja removida. Substitua o filtro.
- Coloque a tampa do filtro de ar novamente na unidade. Rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio até que a tampa fique fixa.

LIMPAR A PORTA DE ESCAPE, O SILENCIADOR E O DISJUNTOR DE IGNIÇÃO

Consoante o tipo de combustível utilizado, da quantidade e tipo de lubrificante utilizado e/ou das condições de funcionamento, o tubo de escape, silenciador e/ou o filtro do protector de faíscas podem bloquear com restos de carvão. Se se aperceber de uma perda de potência na sua ferramenta operada a gás, poderá ter de remover estes depósitos para que o aparelho volte ter um bom desempenho. Recomendamos que este serviço seja realizado apenas por técnicos especializados.

Recomenda-se que limpe ou substitua o estrangulador de ignição a cada 50 horas ou anualmente para garantir um desempenho adequado do seu aparelho. Os protectores de faíscas podem estar colocados em diferentes lugares consoante o modelo adquirido. Contacte o distribuidor autorizado da sua localidade para adquirir o protector de faíscas para o seu modelo.



AVISO:
Para evitar um perigo de fogo, nunca opere o soprador/aspirador sem o disjuntor da vela instalado.

SACO DE ASPIRAÇÃO

Um saco sujo reduzirá o desempenho. Para limpar o saco, vire-o do avesso e agite-o. Lave o saco em água com detergente pelo menos uma vez por ano.

TAMPÃO DO COMBUSTÍVEL



AVISO:
Um tampão do combustível com fuga é um perigo de fogo e deve ser substituído imediatamente.

O tampão do combustível contém um filtro não reparável e uma válvula de verificação. Um filtro de combustível entupido causará um fraco rendimento do motor. Se o rendimento melhorar quando liberta a tampa do combustível, pode significar que a válvula de verificação está defeituosa ou o filtro está entupido. Substitua o tampão do combustível, se necessário.





Portugues (Tradução das instruções originais)

MUDANÇA DA VELA

Este motor utiliza uma vela Ryobi AC00160, Champion RCJ-6Y ou NGK BPMR7A com uma abertura para o eléctrodo de 0,05 polegadas. Use uma vela de substituição exactamente igual e substitua anualmente.

ARMAZENAMENTO DO PRODUTO

■ Limpe todos os materiais estranhos do produto. Guarde a unidade inactiva a coberto, numa zona seca e bem ventilada, onde não acedam as crianças. Mantenha-o afastado de agentes corrosivos tais como produtos químicos de jardim e sais de remoção de gelo.

■ Respeite todas as normas ISO e locais de armazenagem e manuseamento seguro de gasolina.

Se armazenar o produto durante 1 mês ou mais:

■ Drene todo o combustível do depósito e passe o combustível para um contentor autorizado para gasolina. Faça funcionar o motor até parar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível Causa	Solução
O motor não arranca.	Sem combustível no depósito.	Abasteça depósito.
	Vela de ignição fundida ou avariada.	Substitua a vela de ignição.
	A vela de ignição está fundida, (porcelana quebrada ou os eléctrodos fundidos) Cabo de ligação da ignição com curto-circuito, avariado, ou desligado da vela de ignição.)	● Substitua a vela de ignição. ou, ● Substitua o fio de chumbo ou conecte-o à vela de ignição.
	Ignição inoperacional.	Verifique e certifique-se de que os interruptores activados estão prontos a funcionar. ● Coloque as protecções nas posições correctas nas partes laterais de abertura de soprador e vácuo e introduza os deslizadores nas ranhuras de interruptor de imediato. ● Caso o motor ainda continue sem arrancar, contacte um centro de assistência autorizado.
	Motor encharcado	● Retire a vela de ignição, vire a unidade de modo a que o orifício da vela de ignição fique virado para baixo. ● Coloque a alavanca de controlo na posição “RUN” e puxe a pega de arranque 10 a 15 vezes. Isto irá limpar o combustível em excesso no motor. ● Retire todo o combustível do produto. ● Limpe e reinstale a vela de ignição. ● Limpe qualquer combustível derramado e afaste-o do motor pelo menos 9 m antes de reiniciar. ● Puxe a pega de arranque 3 vezes com a alavanca de controlo na posição "RUN". ● Se o motor não arranca, ponha a alavanca de controlo na posição "FULL" e repita o procedimento normal de arranque. ● Caso o motor continue sem arrancar, repita o procedimento anterior com uma vela de ignição nova.
Motor com dificuldade a arrancar.	Água na gasolina ou na mistura de combustível antiga.	Esvazie todo o sistema e reabasteça com gasolina nova.
	Demasiado lubrificante na mistura de combustível.	Drene e reabasteça com a mistura correcta.
	O motor está sub ou sobrebloqueado.	Ajuste o bloqueio como necessário.
	Faísca fraca na vela de ignição.	Contacte os centros de assistência autorizados.
Motor com falta de potência.	Filtro de ar obstruído.	Limpe o filtro de ar. Consulte a secção **pulizia del filtro dell’aria** mencionado anteriormente.
O motor sobreaquece.	Lubrificante insuficiente na mistura de combustível.	Misture o combustível de acordo com a secção “Misturar o combustível” neste manual.





Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

INLEIDING

Dit product heeft veel eigenschappen om het gebruik aangenamer en eenvoudiger te maken. Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen de hoogste prioriteit bij het ontwerp van dit product waardoor het onderhouds- en gebruiksvriendelijk is.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

VOORGESCHREVEN GEBRUIK:
Dit product is enkel geschikt voor gebruik buitenshuis.
Het is geschikt voor het blazen van licht afval, waaronder bladeren, gras en ander tuinafval. Het is geschikt voor het zuigen en mulchen van licht afval zoals hierboven werd beschreven en verzamelt dit in de afvalzak. Het is niet ontworpen om water of andere vloeistoffen op te zuigen.



WAARSCHUWING:
Lees en begrijp alle instructies. Wanneer u niet alle onderstaande instructies opvolgt kan dit leiden tot elektrocutie, brand en/of koolstofmonoxidevergiftiging, wat kan leiden tot ernstige verwondingen en zelfs de dood.

- Laat kinderen of niet-opgeleide personen niet met dit toestel werken.
- Start of laat de motor nooit draaien in een gesloten ruimte; het inademen van uitlaatgassen kan de dood tot gevolg hebben.
- Draag altijd gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming dat in overeenstemming is met EN 166 en gehoorbescherming. Wanneer u dit niet doet kan dit ertoe leiden dat voorwerpen in uw ogen terechtkomen en andere mogelijks ernstige letsels.
- Houd alle omstandes, kinderen en huisdieren op tenminste 15 m afstand.
- Draag een zware, lange broek, lange mouwen, laarzen en handschoenen. Draag geen loszittende kledij, korte broek, sandalen, juwelen en stap niet blootsvoets.
- Maak lang haar vast zodat het boven de schouders hangt om te voorkomen dat het in de bewegende delen vast raakt.
- Gebruik dit toestel niet wanneer u moe of ziek bent of onder de invloed staat van alchohol, drugs of medicijnen.
- Bedien dit toestel niet bij slechte verlichting.
- Houd alle lichaamsdelen weg van de bewegende delen en de hete oppervlakten van het toestel.
- Draag een mondmasker in stofferige omstandigheden om het risico op letstels verbonden met het inademen van stof, te verminderen.
- Controleer het werkgebied voor elk gebruik. Verwijder alle voorwerpen zoals stenen, gebroken glas, nagels, kabel of draad die door het toestel kunnen worden weggeslingerd of in het toestel kunnen vast raken.
- Sta stevig op uw benen en houd een goed evenwicht. Rek u niet uit. Wanneer u zich teveel uitrekt, kan dit leiden tot evenwichtsverlies of blootstelling aan hete oppervlakten.
- Gebruik de machine nooit zonder een vonkenbeschermer, deze beschermer bevindt zich binnen de geluidsdemper.
- Laat de motor afkoelen voor u het toestel opbergt.
- Onderhoud het toestel volgens de onderhoudsrichtlijnen in deze gebruiksaanwijzing.
- Controleer het toestel voor elk gebruik op losse binders, brandstoflekken, etc. Vervang beschadigde delen.
- Voor u het toestel reinigt, herstelt of controleert, schakelt u de motor uit en zorgt u ervoor dat alle bewegende delen zijn stilgevallen. Ontkoppel de bougiekabel en houd de kabel weg van de bougie om te voorkomen dat het toestel start.
- Het onderhoud van uw blazer/zuiger mag alleen door gekwalificieerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Onderhoud dat door niet-gekwalificeerd personeel werd uitgevoerd kan leiden tot letsels bij de gebruiker of schade aan het product.
- Gebruik alleen identieke vervangonderdelen wanneer u de blazer/zuiger onderhoudt. Het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen kan een risico tot ernstige letsels voor de gebruiker betekenen of schade aan het product.
- Gebruik het toestel niet op een ladder, dak, boom of andere onstabiele steun. Wanneer u stevig op uw benen staat op een vaste ondergrond krijgt u betere controle over de zuiger/blazer in onverwachte omstandigheden.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSREGELS

- Houd de blazer/zuiger altijd vast met de rechterhand tijdens het blazen. Wij verwijzen naar de Werkinginstructies verder in deze gebruiksaanwijzing voor de juiste positie tijdens het zuigen en voor bijkomende informatie.
- Om het risico op gehoorverlies verbonden met het geluidsniveau te verminderen, is gehoorbescherming noodzakelijk.
- Om het risico op letsels verbonden met het aanraken van de bewegende delen te verminderne, legt u de motor stil voor u accessoires installeert of verwijdert. Bedien het toestel niet zonder gemonteerde beschermer(s). Ontkoppel altijd de bougiekabel voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert of toegang krijgt tot de bewegende delen.
- Richt de blazermond nooit in de richting van mensen of huisdieren.
- Laat het toestel nooit werken zonder geïnstalleerde blazerkokers. Het vergrendelmechanisme van deze machine verzekert dat de machine niet kan starten





zonder gemonteerde buis en zonder dat de schakelaar zich in de bedrijfsstand bevindt.

- Plaats nooit voorwerpen in de blazerkokers.
- Gebruik alleen zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik de zuiger nooit zonder geïnstalleerde opvangzag; rondvliegend puin kan ernstige letsels veroorzaken. Sluit de opvangzak altijd volledig voor het gebruik.
- Ronddraaiende rotorbladen kunnen ernstige letsels veroorzaken. Leg de motor stil en zorg dat de rotorbladen zijn stilgevallen voor u de zuigdeur opent of kokers installeert/vervangt. Plaats uw handen of geen enkel ander voorwerp in de zuigkokers terwijl ze op het toestel zijn geïnstalleerd.
- Laat het toestel nooit werken wanneer de geschikte uitrusting niet werd bevestigd. Wanneer het toestel als blazer wordt gebruikt, installeer dan altijd de blazerkokers en sluit de deur. Wanneer het toestel als zuiger wordt gebruikt, installeer dan altijd de zuigkokers en een opvangzak. Zorg ervoor dat de opvangzak volledig dichtgeritst is wanneer het toestel draait om rondvliegend puin te voorkomen.
- Vermijd situaties die ertoe kunnen leiden dat de opvangzak vuur vat. Gebruik het toestel niet in de buurt van een open vlam. Zuig geen warme as uit een open haard, barbecueput, houthopen, enz. Zuig geen weggegooide sigaren of sigaretten op tenzij de as volledig koud is.

BRANDSTOF TANKEN

- Brandstof is hoogst ontvlambaar. Neem voorzorgen wanneer u brandstof gebruikt om de kans op ernstige letsels te verkleinen.
- Bewaar brandstof op een koele, goed geventileerde plaats, op veilige afstand van vonken en/of toestellen die vlammen produceren.
- Meng en bewaar de brandstof in containers die specifiek hiervoor zijn ontworpen.
- Voeg brandstof toe voor u de motor start. Verwijder de dop van de brandstoftank nooit en voeg nooit brandstof toe terwijl de motor draait of bij een warme motor.
- Rook niet terwijl u met brandstof werkt.
- Meng brandstof buitenshuis waar er geen vonken of vlammen zijn.
- Maak de brandstofdop langzaam los om de druk te verlichten en om te vermijden dat er brandstof rond de dop ontsnapt.
- Maak de brandstofdop stevig vast na het vullen.
- Verwijder gemorste brandstof van het toestel. Ga op 9m afstand van de brandstofvulplaats staan voor u de motor start.
- Probeer gemorste brandstof onder geen enkele omstandigheid op te branden.
- Als brandstof wordt gemorst, probeer dan de motor niet te starten, maar ga met het toestel weg van de plaats waar werd gemorst en voorkom dat er een ontstekingsbron wordt gecreëerd tot de brandstofdampen zijn opgelost.
- Span alle brandstoftank- en containerdeksels stevig aan.
- Leeg brandstoftanks in een container die werd goedgekeurd en voorkom dat het toestel beweegt voor het in een voertuig wordt getransporteerd.
- Wanneer u de brandstoftank draineert, gebruikt u een goedgekeurde brandstofcontainer in een goed geventileerde ruimte.
- Kies naakte grond, stop de motor en laat het toestel afkoelen voor het tanken.
- Bewaar deze instructies. Raadpleeg deze regelmatig en gebruik ze om anderen die het toestel gebruiken, te instruëren. Als u het toestel uitleent, leen dan deze instructies mee uit.
- Wanneer u het product gebruikt, draag dan gehoorbescherming. Het gebruik van vergelijkbaar gereedschap in de buurt verhoogt het risico op letsels.
- Het gebruik van gehoorbescherming vermindert de mogelijkheid om waarschuwingen (verbaal of alarmen) te horen. De gebruiker moet extra aandacht hebben voor wat er op de werkplaats gebeurt.
- Er zijn meldingen van het feit dat trillingen door handbediend gereedschap bij bepaalde personen kan bijdragen tot het zogenaamde Syndroom van Raynaud. De symptomen zijn mogelijks tintelingen, gevoelloosheid in en verbleken van de vingers wanneer aan koude blootgesteld. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vochtigheid, dieet, roken en arbeid worden verondersteld om aan de ontwikkeling van deze symptomen bij te dragen. Er zijn maatregelen die door de gebruiker kunnen worden genomen om de gevolgen van de trillingen mogelijks te verminderen:
  a) Houd uw lichaam warm bij koud weer. Draag handschoenen om uw handen en polsen warm te houden tijdens het gebruik van het toestel. Men stelt dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt aan het Syndroom van Raynaud.
  b) Doe oefeningen om de bloeddoorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.
  c) Neem regelmatig een pauze. Beperk de blootstellingduur per dag.

  Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter.
- Om het risico op stofinhalatie te verminderen bevochtigt u de werkplaats voor u blaast of zuigt.
- Gebruik een tuinhark of bezem om zwaar afval of gevallen bladeren of ander afval los te maken voor u de blazer gebruikt.
- Als er een risico op vallende voorwerpen bestaat, draag dan hoofdbescherming.



Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

SYMBOLEN

Sommige van de volgende symbolen kunnen bij dit toestel worden gebruikt Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een correcte interpretatie van deze symbolen zal het gebruik van dit toestel veiliger en beter maken.

SYMBOOL	NAAM	BETEKENIS/UITLEG
	Veiligheidswaarschuwing	Wijst op een mogelijk gevaar voor lichamelijke letsels.
	Lees de gebruiksaanwijzing	Om het risico op verwondingen te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen voor hij het product gebruikt.
	Draag gezichts- en gehoorbescherming	Draag altijd gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming die in overeenstemming zijn met EN 166 en gehoorbescherming wanneer u dit toestel gebruikt.
	Zuigdeur	Laat het toesetl niet draaien terwijl de zuigdeur niet beveiligd wordt.
	Lang haar	Het risico bestaat dat lang haar in een luchtinlaat wordt getrokken.
	Blazerkokers	Laat het toestel niet werken zonder gemonteerde kokers.
	Losse kledij	Het risico bestaat dat losse kledij in een luchtinlaat wordt getrokken.
	Benzine en olie	Gebruik loodvrije benzine bedoeld voor motorvoertuigen met een octaangehalte 91 [(R + M)/2] of hoger. Dit product wordt aangedreven door een 2-taktmotor en heeft vooraf gemengde bezine en 2-taktolie nodig.
	Houd omstanders weg	Houd alle omstanders, vooral kinderen en huisdieren, op tenminste 15 m afstand van het werkbereik.
	Terugslag	Gevaar voor terugslag.

De volgende kernwoorden en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

SYMBOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR:	Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	WAARSCHUWING:	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP:	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, lichte of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP:	(Zonder veiligheidssymbool) Wijst op een situatie die kan resulteren in materiëleschade.



Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

BESCHRIJVING

Afb. 1a.
1. Onderste zuigkoker
2. Opvangzak
3. Adapter
4. Cruise control
5. Snelheidsregelaar
6. Bovenste zuigkoker
7. Brandstofdop
8. Starthandvat
9. Chokehendel
10. Bovenste handvat
11. Aan/uit-schakelaar
12. Positieve schakelaar aan blazerzijde
13. Brandstofbalg
14. Zuighandvat

Afb. 1b
15. Bovenste blaaskoker
16. Deurknipsluiting
17. Inlaatdeksel
18. Onderste blaaskoker
19. Positieve schakelaar aan zuigerzijde
31. Hogesnelheidsmond

Afb. 2
15. Bovenste blaaskoker
18. Onderste blaaskoker
19. Positieve schakelaar aan zuigerzijde
31. Hogesnelheidsmond

Afb. 3
2. Opvangzak
3. Adapter

Afb. 4
20. Opgeheven opening
21. Adapter geïnstalleerd in opvangzak
22. Opgeheven vergrendeltab met schakelaar invoer metalen plaat

Afb. 5
17. Inlaatdeksel
19. Positieve schakelaar aan zuigerzijde
23. Opvangzakmontage
24. Schroef op inlaatdeur
25. Tab zuiginlaatdeksel

Afb. 6
17. Inlaatdeksel
19. Positieve schakelaar aan zuigerzijde
26. Zuigopening
27. Vergrendelknipsluiting
28. Zuigkoker
29. Schroef voor het vasthouden van de zuigkoker

Afb. 7
5. Snelheidsregelaar
8. Startergreep en trekkabel
9. Chokehendel
11. Aan/uit-schakelaar
13. Brandstofbalg
30. Quick start kenplaatje

Afb. 8
12. Positieve schakelaar aan blazerzijde
19. Positieve schakelaar aan zuigerzijde

Afb. 9
31. Hogesnelheidsmond

Afb. 10
4. Cruise control
5. Snelheidsregelaar

Afb. 11
12. Positieve schakelaar aan blazerzijde
19. Positieve schakelaar aan zuigerzijde

Afb. 12
32. Luchtfilterdeksel
33. Luchtfilterschijf - draai om luchtfilter te openen of sluiten

Afb. 13
32. Luchtfilterdeksel
34. Luchtfilter

EIGENSCHAPPEN

PRODUCT SPECIFICATIES

Cilinderinhoud......26cc
Luchtsnelheid ......320 km/h
Luchtvolume ...... 11 m^3/min
Gewicht......4.3 kg
Toegekend vermogen......0.6Kw
Toerental (max.) ......9000 rpm
Toerental (stationair) ......3000 – 4600rpm
Geluidsniveau in overeenstemming met EN 15503:2009 bijlage A(blazer/zuiger)
Overtoerental......85.9 / 84.4 dB(A)
Stationair......70.8 / 70.2 dB(A)
Equivalent A-gewicht uitstoot geluidsniveau 105.9 / 104.4 dB(A)
Geluidsdrukniveau op de bedienpositie (blazer/zuiger)
Overtoerental......91.6 / 95.5 dB(A)
Stationair......78.9 / 81.4dB(A)
Equivalent A-gewicht uitstoot geluidsniveau ... 84.4 / 88.0 dB(A)





Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Onzekerheid geluidsniveaumeting..................................3 dB(A)
trillingswaarde aan handgreep in overeenstemming met EN 15503:2009 bijlage B
Blaasmodus (voorste handgreep/achterste handgreep)
Overtoerental..9.9 / 20.4 m/s^2
Stationair.. 8.7 / 11.9 m/s^2
Equivalent trilling totaalwaarde.............................9.7 / 19.4 m/s^2
Onzekerheid van de trillingsmeting............................... 1.5 m/s^2

KEN UW BLAZER/ZUIGER

Zie figuren 1a - 1b.

Het veilig gebruik van dit product veronderstelt dat u de informatie op het gereedschap en in deze gebruiksaanwijzing begrijpt en kennis heeft over de werken die u uitvoert.

BLAASKOKER EN MONDEN

De blaaskoker kan op de blazer worden gemonteerd en geïnstalleerd zonder het gebruik van gereedschap.

POSITIEVE SCHAKELAARS

Het product is uitgerust met positieve schakelaars. De machine zal draaien als beide metalen contacten in de positieve schakelaars zijn ingebracht. Dit vermindert het risico op accidenteel contact met ronddraaiende delen.

CRUISE CONTROL

De cruise control eigenschap laat de gebruiker toe de blazer te gebruiken zonder de snelheidsregelaar vast te houden. Om de motor te vertragen, drukt u de cruise control hendel naar voren.

HOGE SNELHEIDSMOND MET SCHRAPER VOOR NATTE BLADEREN

De hogesnelheidsmond werkt uitstekend bij natte, kleverige bladeren. Het laat u toe natte bladeren of puin op te schrapen terwijl u de blazer gebruikt.

MOTOR

De blazer heeft een krachtige 26cc motor met voldoende vermogen om lastige blaas- en zuigopdrachten te vervullen.

START EASY™

De Start Easy™ eigenschap laat u toe om sneller en makkelijker te starten.

SNELHEIDSREGELAAR

De blazer kan worden gebruikt op eender welke snelheid tussen stationair draaien en vol vermogen.

ZUIGER / GELUIDDEMPER

De blazer tot een zuiger/geluiddemper omvormen is eenvoudig en kan aan de hand van een schroevendraaier met gekruist blad worden uitgevoerd.

OPVANGZAK

De opvangzak kan makkelijk aan de blazer worden vastgemaakt aan de hand van de opvangzakadapter.

ZUIGHANDGREEP

Deze eigenschap laat de gebruiker toe om op een comfortabele manier zuigtaken uit te voeren.

ZUIGKOKERS

De zuigkokers kunnen op de blazer worden geïnstalleer aan de hand van een schroevendraaier met gekruisd blad.

MONTAGE

UITPAKKEN

Dit product vereist montage.

- Haal het toestel en de accessoires voorzichtig uit de doos. Zorg ervoor dat alle items die op de paklijst staan, zijn inbegrepen.



WAARSCHUWING:

Gebruik dit toestel niet als onderdelen op de paklijst al op uw product werden gemonteerd wanneer u het uitpakt. Onderdelen op deze lijst worden niet door de fabrikant op het product gemonteerd en vereisen montage door de klant. Het gebruik van een toestel dat niet correct werd gemonteerd kan leiden tot ernstige letsels.

- Inspecteer het product zorgvuldig om zeker te zijn dat het toestel tijdens het vervoer geen breuk of schade heeft opgelopen.
- Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg tot u het toetsel zorgvuldig heeft gecontroleerd en naar behoren heeft gebruikt.

BLAZERKOKERS MONTEREN

Zie afbeelding 2.

- Breng een uiteinde van de onderste buis in een uiteinde van de bovenste buis.
- Lijn de verhoogde knipsluitingen op de blazerbehuizingsuitlaat af met de knipsluitingen op de bovenste koker; schuif ze samen en maak ze stevig vast door ze te draaien; zorg ervoor dat de plastic hendel wordt ingedrukt zodat het vergrendelmechanisme wordt geactiveerd en gebruiksklaar is. Controleer de vastheid na het eerste gebruik en maak opnieuw vast indien nodig.
- Sluit het inlaatdeksel en maak de schroef op het





deksel vast en zorg daarbij dat het metalen contact in de positieve schakelaar is ingebracht.

■ Verbind de mondstuk met de onderste blaas koker.

■ Om de blaasbuis te verwijderen, trekt u de glijder uit de positieve schakelaar en draait u de buizen om ze uit de blazerbehuizingsuitlaat te verwijderen.

OPVANGZAK INSTALLEREN

Zie afbeeldingen 3 - 4.

■ Rits de opvangzak los en plaats de adapter aan de binnenkant zoals getoond. Druk de opvangzakadater door de opening aan de overkant van de rits. Het bredere uiteinde van de adapter zal aan de binnenkant van de opvangzak blijven wanneer juist geïnstalleerd.

■ Lijn de opgeheven gleuven op de stofzuigzakadapter met de opgeheven vergrendeltabs op de uitlaat van de blazerbehuizing af; druk de zakadapter op de behuizing. Draai om deze op zijn plaats te vergrendelen, druk het metalen contact in de positieve schakelaargleuf om zeker te zijn dat de schakelaar verbonden is en klaar is voor gebruik.

■ Draai de opvangzak tot de schouderriem aan de bovenkant is.

■ Zorg ervoor dat de opvangzak is dichtgeritst en gesloten voor u het toestel start.

ZUIGKOKERS INSTALLEREN

Zie afbeeldingen 5 - 6.



WAARSCHUWING:

Ronddraaiende rotorbladen kunnen ernstige letsels veroorzaken. Leg de motor altijd stil en zorg dat de rotorbladen zijn stilgevallen voor u de zuigdeur opent of kokers installeert/vervangt. Plaats uw handen of geen enkel ander voorwerp in de zuigkokers terwijl ze op het toestel zijn geïnstalleerd.

Zuigkokers installeren:

■ Maak de bovenste en onderste zuigkokers aan elkaar vast door de verhoogde vergrendelknipsluitingen met de overeenkomstige opening op de bovenste zuigkoker af te lijnen. De twee buizen worden samengevoegd tot een.

■ Druk de deurknipsluiting in met een schroevendraaier met een plat blad en maak de schroef op de deur los om de zuiginlaatdeur te openen.

■ Lijn de knipsluitingen op de behuizing af met de kokers.

■ Span de schroeven op de bovenste zuigbuis aan om de blazerbehuizing vast te maken. Zorg ervoor dat het metalen contact op de zuigbuis in de positieve schakelaar is ingebracht.

Zuigkokers verwijderen:

■ Maak de schroeven van de bovenste zuigkoker los door ze tegen de wijzers van de klok in te draaien.

■ Verwijder de zuigkoker van de blazerbehuizing.

■ Sluit de zuiginlaatdekseldeur stevig door de schroef op de deur aan te spannen.

WERKING

OPMERKING: De machine heeft positieve schakelaars aan de blaas- en zuigopeningen. De machine zal enkel draaien als beide metalen contacten in de positieve schakelaars zijn ingebracht. Wanneer u de machine in de blaasmodus (fig. 8) gebruikt, moet de metalen contacten op de blaasbuis en de deur in hun overeenkomstige positieve schakelaars zijn ingebracht. Wanneer u de machine in de zuigmodus (fig. 11) gebruikt, moet het metalen contact op de adapterbuis en de zuigbuis in hun overeenkomstige schakelaars zijn ingebracht.



WAARSCHUWING:

Laat uw vertrouwdheid met dit product u niet zorgeloos maken. Denk eraan dat een kleine onoplettendheid voldoende is om ernstige verwondingen te veroorzaken.



WAARSCHUWING:

Gebruik deze machine niet in de nabijheid van open ramen.



WAARSCHUWING:

Draag altijd gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming dat in overeenstemming is met EN166 en gehoorbescherming. Wanneer u dit niet doet kan dit ertoe leiden dat voorwerpen in uw ogen terechtkomen en andere mogelijks ernstige letsels.

TOEPASSINGEN

U mag dit product voor onderstaande doelstellingen gebruiken:

■ Bladeren en ander puin van uw gazon ruimen

■ Terrassen en opritten vrij van bladeren en dennennaalden houden

■ Bladeren van uw gazon opzuigen

BRANDSTOF MENGEN

Dit product wordt aangedreven door een 2-taktmotor en heeft vooraf gemengde bezine en 2-taktolie nodig. Het mengsel dient tenminste een 50:1 verhouding te hebben.

OPMERKING: Wij raden aan dat u ENKEL Ryobi (precies mengsel) of G-olie met uw toestel gebruikt.





Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

BRANDSTOF MENGEN:

- Gebruik een schone container die werd goedgekeurd voor gebruik met bezine.
- Meng de 2-takt motorolie met de loodvrije benzine in de container volgens de instructies op de olieverpakking.

Deze motor werd gecertificeerd om te werken met loodvrije benzine bedoeld voor motorvoertuigen met een octaangehalte 91 [(R + M) / 2] of hoger. Gebruik geen automobiel olie of 2-takt buitenboord olie.

OPMERKING: De meeste brandstofmengsels zullen tot 30 dagen bewaren. MENG GEEN grotere hoeveelheden dan deze die u in een periode van 30 dagen nodig heeft.

2-TAKTBRANDSTOF/OLIEMENGSEL (50:1)



BENZINE	OLIE
1 gallon (US)	2.6 oz.
1 liter	20 cc (20 ml)

TANK VULLEN



WAARSCHUWING:

Benzine is uiterst ontvlambaar en explosief. Een brand of explosie veroorzaakt door benzine zal u en anderen verbranden. Schakel altijd de motor uit voor het vullen met brandstof. Voeg nooit brandstof toe aan een machine bij draaiende of warme motor. Ga op tenminste 9 meter afstand staan van de plaats waar u brandstof tankte voor u de motor start. Rook niet en blijf weg van open vlammen en vonken. Wanneer u brandstof niet veilig hanteert, kan dit leiden tot ernstige letsels.

- Maak de omgeving rond de brandstofdop schoon om vervuiling te voorkomen.
- Maak de brandstofdop langzaam los door deze tegen de richtingvan de wijzers van de klok in te draaien.
- Giet het brandstofmengsel voorzichtig in de tank.
- Maak de brandstofdoppakking schoon en controleer deze voor u de brandstofdop terugplaatst.
- Plaats de brandstofdop terug en maak vast door deze in de richtingvan de wijzers van de klok te draaien.
- Veeg gemorste brandstof af van het toestel.
- Ga tenminste op 9 meter afstand staan van de plaats waar u brandstof vulde voor uhet toetsel start.



WAARSCHUWING:

Controleer op brandstoflekken. Een lekkende brandstofdop betekent brandgevaar en moet onmiddellijk worden vervangen. Als u lekken vindt, moet u het probleem oplossen voor u het toestel gebruikt. Wanneer u dit niet doet, kan dit brand veroorzaken, wat kan leiden tot ernstige letsels.

GEOXYGENEERDE BRANDSTOFFEN

Schade aan het brandstofsysteem of prestatieproblemen die het gevolg zijn van het gebruik van geoxygeneerde brandstof die hogere percentages zuurstofverbindingen bevat dat hierboven vermeld, wordt niet door de garantie gedekt.

Benzine die meer dan 10% ethanol in volume bevat (gewoonlijk onder de naam E10 bkend) of 15% ethanol in volume (gewoonlijk onder de naam E15) bekend, zijn aanvaardbaar.

Gebruik geen E85 brandstof. Dit zal uw garantie doen vervallen.

STARTEN EN STOPPEN

Zie afbeelding 7.

OPMERKING: Het is normaal dat een nieuwe motor wat rook uitstoot bij het eerste gebruik.

Koudstart:

1. Druk 10 keer op de brandstofbalg.
   OPMERKING: Na de 7e keer drukken, moet de brandstof in de brandstofbalg zichtbaar zijn. Indien niet, blijft u drukken tot de brandstof zichtbaar is.
2. Vergrendel de snelheidshendel door deze in te drukken en de cruise control terug te trekken.
3. Zet de chokehendel in de chokestand "FULL".
4. Terwijl u de snelheidshendel vergrendeld en volledig ingedrukt houdt, trekt u aan de startkoord tot de motor bijna start. Trek niet meer dan 4 keer aan de startkoord.
5. Zet de chokehendel in de chokestand "HALF".
6. Trek aan de startkoord tot de motor start. Trek niet meer dan 6 keer aan de startkoord.
   OPMERKING: Als de motor niet start, keert u terug naar de chokestand "FULL" en herhaalt u de procedure vanaf stap 2.
7. Laat de motor gedurende 10 seconden draaien en zet de chokehendel dan in de stand "RUN".

Warmstart:

1. Druk 10 keer op de brandstofbalg.
2. Zet de chokehendel in de stand "RUN".
3. Druk de snelheidshendel volledig in en trek aan de startkoord tot de motor start.

Motor stillegen:

Houd de schakelaar in de stoppositie ‘O’ ingedrukt tot de motor stilvalt.

BLAZERWERKING

Zie afbeeldingen 8 - 9.





Nederlands (Vertaling van de originele instructies)



WAARSCHUWING:
Plaats de blazer niet bovenop of dichtbij los puin of grind. Puin kan in de blazerinlaat worden gezogen waardoor het toestel beschadigd kan raken en wat kan leiden tot ernstige letsels.

- Bedien motorgereedschap altijd alleen op redelijke uren - niet vroeg ‘s morgens of laat ‘s avonds wanneer mensen kunnen worden gestoord. Leef de tijden na die in die plaatselijk reglementen worden opgegeven.
- Om het geluidsniveau te verlagen, beperkt u het aantal machines dat tegelijk wordt gebruikt en gebruikt u de blazer aan de laagst mogelijke snelheid. Dit zal ook de trillingen verminderen.
- Controleer uw uitrusting voor u begint, vooral de carburator, luchtinlaten en luchtfilters.
- Gebruik harken en borstels om puin los te maken voor het te blazen.
- In stofferige omstandigheden maakt u het oppervlak een klein beetje nat als er water voorhanden is.
- Let op voor kinderen, huisdieren, open ramen, of pas gewaste auto’s en blaas puin veilig weg.
- Houd de blazer vast zoals getoond in afbeelding 9 zodat de luchtstroom naar de grond kan werken.
- Om te voorkomen dat puin rondvliegt, blaast u rond de buitenranden van een puinhoop. Blaas nooit rechtsreeks in het midden van een hoop.
- Nadat u de blazer of een ander toestel heeft gebruikt, MAAKT U SCHOON! Gooi afval op de juiste manier weg.
- De hogesnelheidsmond werkt uitstekend bij natte, kleverige bladeren. Het laat u toe natte bladeren of puin op te schrapen terwijl u de blazer gebruikt.

CRUISE CONTROL
Zie afbeelding 10.
De cruise control kan worden gebruikt om de blazer te bedienen zonder de snelheidsregelaar vast te houden.

- Om de cruise control te activeren, trekt u de cruise control hendel terug in de richting van de gebruiker en stopt u in de gewenste snelheidsinstelling.
- Om de cruise control te deactiveren, drukt u de cruise control hendel volledig in de richting van het toestel.

ZUIGWERKING
Zie afbeelding 11.



WAARSCHUWING:
Houd de carburator en alle hete oppervlakten van de blazer/zuiger weg van uw lichaam. Wanneer u dit niet doet, kan dit leiden tot mogelijks ernstige letsels.

- Installeer de zuigkokers en de zak. Wij verwijzen naar het hoofdstuk montage, eerder in deze gebruiksaanwijzing.
- Start de blazer. Wij verwijzen naar het hoofdstuk starten en stoppen eerder in deze gebruiksaanwijzing.
- Plaats de zuigerzakriem over uw rechterschouder. Houd het bovenste handvat in uw linkerhand en het zuigerhandvat in uw rechterhand.
- Beweeg de blazer/zuiger van kant tot kant langs de buitenste rand van het puin. Om verstopping te voorkomen plaatst u de zuigkoker niet rechtstreeks in de puinhoop.
- Houd de motor hoger dan het inlaatuiteinde van de zuigkoker.
- Richt de zuigkoker altijd naar beneden wanneer u op een heuvel werkt.
- Om ernstige letsels aan de bediener of schade aan de machine te voorkomen, mag u niet proberen om stenen, gebroken glas, flessen of gelijkaardige voorwerpen op te zuigen.
- Als de zuigkoker verstopt raakt, legt u de motor stil, zorgt u ervoor dat de rotorbladen gestopt zijn met draaien en ontkoppelt u de bougiekabel voor u de obstructie vrijmaakt.
- Verwijder de zuigkokers en maak het puin van de blazerventilatorbehuizing vrij. Verwijder de zak en maak de koker vrij. Een kleine stok kan nodig zijn om de hele lengte van de koker vrij te maken. Zorg ervoor dat alle puin is opgeruimd voor u de zuigkokers opnieuw monteert.

ONDERHOUD



WAARSCHUWING:
Gebruik alleen originele vervangonderdelen voor het onderhoud. Het gebruik van andere onderdelen kan een gevaar betekenen of het product beschadigen.



WAARSCHUWING:
Draag altijd gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming dat in overeenstemming is met EN166 en gehoorbescherming. Wanneer u dit niet doet kan dit ertoe leiden dat voorwerpen in uw ogen terechtkomen en andere mogelijks ernstige letsels.



WAARSCHUWING:
Voor u het toestel controleert, reinigt of onderhoudt, dient u de motor uit te schakelen, wachten tot alle bewegende delen zijn





stilgevallen en de bougiekabel te ontkoppelen en deze weg van de bougie te leggen. Wanneer u deze instructies niet opvolgt kan dit leiden tot ernstige letsels of materiële schade.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Voorkom het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen reinigt. De meeste kunststoffen zijn gevoelig voor schade van verschillende commerciële oplosmiddelen. Gebruik een schone doek om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijderen.



WAARSCHUWING:
Laat niet toe dat remolie, benzine, petroleumproducten, bijtende oliën, etc. in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of vernietigen, wat kan leiden tot ernstige letsels.

U kunt vaak de afstellingen en herstellingen die hier worden beschreven, zelf uitvoeren. Voor andere herstellingen laat u de blazer/zuiger door een erkend servicedealer onderhouden.

LUCHTFILTER SCHOONMAKEN

Zie afbeeldingen 12 - 13.

Houd de luchtfilter schoon voor goede prestaties en een lange levensduur.

- Verwijder het luchtfilterdeksel door de draaischijf tegen de wijzers van de klok in te draaien terwijl u zacht aan het deksel trekt.
- Spoel de filter uit met schoon water.
- Druk zacht op de filter tot het teveel aan water is verwijderd. Vervang de filter.
- Plaats het luchtfilterdeksel terug op het toestel. Draai de draaischijf in de richting van de wijzers van de klok tot het deksel vast zit.

UITLAATPOORT. GELUIDDEMPER EN VONKENVANGER REINIGEN

Afhankelijk van het gebruikte type brandstof, het type en de hoeveelheid gebruikte olie en/of de werkingsomstandigheden, kunnen de uitlaatopening, carburator en/of vonkenbeschermer verstopt raken met koolstofresidu. Als u vermogensverlies bij uw gereedschap met verbrandingsmotor constateert, dan moet u deze ophopingen verwijderen om de prestaties te herstellen. Wij raden sterk aan dat enkel gekwalificeerde onderhoudstechnici deze service uitvoeren.

Het is aangewezen om de vonkenvanger elke 50 uur of jaarlijks te vervangen om te verzekeren dat uw product goed werkt. Vonkenbeschermers kunnen op verschillende plaatsen worden gekocht, afhankelijk van het model. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde servicedealer om te weten waar zich een vonkenbeschermer voor uw model bevindt.



WAARSCHUWING:
Om brand te voorkomen, laat u de blazer/zuiger nooit draaien zonder gemonteerde vonkenbeschermer.

OPVANGZAK

Een vuile opvangzak leidt tot mindere prestaties. Om de zak te reinigen, draait u deze binnenste buiten en schudt u hem uit. Was de zak tenminste een keer per jaar in zeepwater.

BRANDSTOFDOP



WAARSCHUWING:
Een lekkende brandstofdop betekent brandgevaar en moet onmiddellijk worden vervangen.

De brandstofdop bevat een filter en controleklep die geen onderhoud vergen. Een verstopte brandstoffilter zal leiden tot slechte motorprestaties. Als de prestaties verbeteren wanneer de brandstofdop wordt losgemaakt, controleert u of de klep defect of de filter verstopt is. Vevang indien nodig de brandstofdop.

BOUGIE VERVANGEN

Deze motor gebruikt een Ryobi AC00160, Champion RCJ-6Y of NGK BPMR 7A bougie met een .025 in. elektrodenopening. Gebruik een identieke vervangbougie en vervang deze jaarlijks.

PRODUCT BEWAREN

- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Bewaar het stationaire toestel op een droge, goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd weg van corrossieve middelen, zoals tuinchemicaliën en dooizouten.
- Leef alle ISO- en plaatselijke regels na voor het veilig bewaren en behandelen van bezine.

Wanneer u het toestel 1 maand of langer opbergt:

- Draineer alle brandstof uit de tank in een container die goedgekeurd werd voor benzine. Laat de motor draaien tot deze stilvalt.





Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor start niet.	Geen brandstof in de tank.	Vul de tank.
	Bougie kortgesloten of defect.	Vervang de bougie.
	Bougie is defect (gebarsten porselein of gebroken elektrode). Ontstekingskabel kortgesloten, gebroken of niet met de bougie verbonden.)	● Vervang de bougie. of, ● Vervang de ontstekingskabel of verbindt met de bougie.
	Ontsteking werkt niet.	Controleer en zorg ervoor dat de ingeschakelde schakelaars gereed zijn om te werken: ● Plaats de beschermers in de juiste positie aan de blaas- en zuigopeningen en breng de glijders in de schakelgleuven. ● Als de motor nog steeds weigert te starten, neemt u contact op met een geautoriseerd servicecentrum.
	Motor verzopen	● Verwijder de bougie en draai het apparaat tot de bougieopening naar de grond wijst. ● Zet de chokehendel in de chokestand "RUN" en trek 10 tot 15 keer aan de startkoord. Dit zal de overbodige brandstof uit de motor verwijderen. ● Verwijder de brandstof uit het product. ● Reinig en plaats de bougie terug. ● Reinig alle gemorste brandstof en ga op tenminste 9m afstand van de motor staan voor u herstart. ● Trek 3 keer aan de startkoord terwijl de chokehendel in de stand "RUN" staat. ● Als de motor niet start, stelt u de chokehendel in de stand "FULL" en herhaalt u de normale startprocedure. ● Als de motor nog steeds weigert te starten, herhaalt u de bovenstaande procedure met een nieuwe bougie.
Motor start moeilijk.	Water in benzine of vervallen brandstofmengsel.	Draineer het hele systeem en vul opnieuw met verse brandstof.
	Teveel olie in het brandstofmengsel.	Draineer en vul opnieuw met het juiste mengsel.
	Motor is versmoord of ondersmoord.	Stel de choke af zoals nodig.
	Zwakke vonk door bougie.	Neem contact op met een erkend servicecenter.
Motor heeft niet voldoende vermogen.	Luchtfilter verstopt.	Maak de luchtfilter schoon. Wij verwijzen naar het hoofdstuk Luchtfilter schoonmaken eerder in deze gebruiksaanwijzing.
Motor oververhit.	Onvoldoende olie in he brandstofmengsel.	Meng de brandstof in overeenstemming met het hoofdstuk "Brandstof mengen" eerder in deze gebruiksaanwijzing.



Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

INTRODUKTION

Den här produkten har många funktioner som gör användningen mer behaglig. Säkerhet, prestanda och pålitlighet har givits högsta prioritet när produkten utvecklades. Det gör det enkelt att underhålla och använda produkten.

GENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

ANVÄNDNINGSOMRÅDE:
Den här produkten får endast användas utomhus.
Den är avsedd att användas till blåsning av mindre skräp, bland annat löv, gräs och andra trädgårdsavfall. Den kan också suga upp och hacka sönder mindre skräp enligt ovan och samlar avfallet i en uppsamlingspåse. Den är inte gjord för att suga vatten eller andra vätskor.



VARNING:
Läs och förstå alla instruktioner. Att inte följa alla instruktion nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller kolmonoxidförgiftning. Kolmonoxidförgiftning kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

- Låt inte barn eller otränade personer använda maskinen.
- Starta, eller kör, aldrig motorn i ett tillstängt utrymme. Avgaserna kan vara dödliga om du andas in dem.
- Använd alltid skyddsglasögon med sidoglas som är märkta enligt EN 166 och hörselskydd. Om du inte använder dessa skydd kan föremål kastas upp i dina ögon och orsaka allvarliga skador.
- Håll alla åskådare, barn och djur minst 15 meter bort.
- Bär kraftiga långbyxor, en långärmad tröja, skor och handskar. Ha inte på dig löst åtsittande kläder, korta byxor, sandaler, några som helst smycken och gå inte barfota.
- Fäst upp långt hår ovanför axelhöjd så att det inte fastnar i roterande delar.
- Använd inte den här maskinen när du är trött, sjuk, påverkad av alkohol, droger eller medicin.
- Använd endast i god belysning.
- Håll alla kroppsdelar borta från de rörliga och varma delarna.
- Använd en ansiktsmask om förhållandena är dammiga. Det minskar risken för skador på grund av damminandning.
- Kontrollera arbetsområdet före varje användning. Ta bort föremål som stenar, trasigt glas, spikar, vajrar eller linor som kan kastas iväg eller trasslas in i maskinen.
- Stå stadigt och med god balans. Sträck dig inte. Om du sträcker dig kan du tappa balansen eller komma i kontakt med varma ytor.
- Använd aldrig maskinen utan en gnistfångare. Gnistfångaren sitter inuti ljuddämparen.
- Låt motorn svalna innan förvaring.
- Underhåll maskinen enligt de anvisningar som finns i den här manualen.
- Inspektera maskinen före varje användning och kontrollera att inga lösa skruvar, bränsleläckage, etc. förekommer. Reparera skadade delar.
- Stäng av motorn och kontrollera att alla rörliga delar har stannat innan rengöring, reparation eller inspektion. Koppla bort tändkabeln och håll kabeln på avstånd från tändstiftet för att undvika oavsiktlig start.
- Service ska endast utföras av kvalificerad reparationspersonal. Service eller underhåll som utförs av okvalificerade personer kan orsaka skador på maskinen eller den som använder den.
- Använd endast äkta reservdelar när du utför service på lövblåsen/-sugen. Om du använder reservdelar som inte är godkända riskerar du att skada maskinen eller den som använder den.
- Stå inte på stegar, hustak, träd eller andra instabila stöd. Ett ordentligt fotfäste på ett stabilt underlag ger dig bättre kontroll över maskinen i oförutsedda situationer.

SPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Håll alltid lövblåsen/-sugen i din högra hand när du använder den. Se den korrekta användningspositionen av maskinen i sugläge, och övrig information, i Användningsinstruktionerna senare i denna manual.
- Hörselskydd krävs för att minska risken för hörselbortfall.
- För att minska risken för skador vid kontakt med roterande delar ska du alltid stanna motorn innan du monterar eller tar bort några tillbehör. Använd inte maskinen utan alla skydd på plats. Ta alltid bort tändstiftet innan du utför underhåll eller kommer i kontakt med rörliga delar.
- Rikta inte utblåsmunstycket mot andra människor eller djur.
- Kör aldrig maskinen utan att ha rören monterade. Låsenheten på den här produkten säkerställer att produkten inte kan startas utan att ha röret monterat och växelskenan i användningsläge.
- Stoppa aldrig in föremål i blåsrören.
- Använd endast maskinen enligt de anvisningar som finns i den här manualen.
- Använd inte sugläget utan att ha uppsamlingspåsen



Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

på plats. Flygande skräp kan orsaka allvarliga skador. Stäng alltid uppsamlingspåsen helt innan användning.

- De roterande bladen kan orsaka allvarliga skador. Stanna motorn och kontrollera att bladen har stannat innan du öppnar sugluckan eller monterar/byter ut rören. Stoppa inte in händerna eller andra föremål i sugrören när de är monterade på maskinen.
- Kör aldrig maskinen utan att ha den korrekta utrustningen monterad. Montera alltid blåsrören och stäng luckan när maskinen ska användas i blåsläge. Montera alltid sugrören och uppsamlingspåsen när maskinen ska användas i sugläge. Kontrollera att uppsamlingspåsen är helt stängd när maskinen är igång. Annars kan skräp flyga omkring.
- Undvik situationer som kan få uppsamlingspåsen att fatta eld. Använd inte maskinen nära en öppen låga. Sug inte upp varm aska från eldstäder, grillar, lövhögar, etc. Sug inte heller upp cigarettfimpar eller cigarrer om de inte har svalnat helt.

BRÄNSLEPÅFYLLNING

- Bränsle är väldigt brännbart. Var försiktig när du hanterar bränslet för att minska risken för allvarliga skador.
- Förvara bränslet på en sval och välventilerad plats på säkert avstånd från gnist- och/eller eldproducerande utrustning.
- Blanda och förvara bränsle i behållare som är speciellt avsedda för detta ändamål.
- Tillsätt bensin innan motorn startas. Ta aldrig bort bränslelocket och tillsätt aldrig bensin när motorn är igång eller när motorn är varm.
- Rök inte vid hantering av bränsle.
- Blanda bränslet utomhus långt ifrån gnistor och lågor.
- Lossa bränslelocket långsamt för att släppa ut tryck och för att förhindra att bränsle rinner ut runtom locket.
- Dra åt bränslelocket ordentligt efter påfyllning.
- Torka bort utspillt bränsle från maskinen. Förflytta dig 9 meter bort från tankningsplatsen innan motorn startas.
- Försök aldrig, under några som helst omständigheter, att bränna bort spillt bränsle.
- Om bränsle spills ut, försök inte att starta motorn. Flytta bort maskinen från spillområdet och undvik att använda några antändningskällor tills bränsleångorna har försvunnit.
- Dra åt alla bränsle- och behållarlock ordentligt.
- Töm bränsletanken och spänn fast maskinen innan den transporteras i en bil.
- Använd en bensingodkänd behållare när du tömmer bränsletanken på en välventilerad plats.
- Välj ut ett tomt område, stanna motorn och låt den svalna innan du fyller på bränsle.
- Spara dessa instruktioner. Titta i dem ofta och använd dem för att lära andra som vill använda maskinen. Om du lånar ut maskinen, låna även ut instruktionerna.
- Använd hörselskydd när du använder maskinen. Om liknande verktyg används i närheten ökar risken för skador.
- När du använder hörselskydd minskar din förmåga att uppfatta varningar (skrik och alarm). Du måste vara extra uppmärksam på vad som sker i arbetsområdet.
- Det har rapporterats att vibrationer från handverktyg kan bidra till Raynauds syndrom hos vissa personer. Symptomen kan innefatta stickningar, domningar och vita fingrar vilka oftast framträder vid kyla. Ärftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till utvecklandet av dessa symptom. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:
  a) Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla kvar värmen i händer och handleder. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
  b) Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
  c) Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

  Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.
- Fukta arbetsytan innan du börjar blåsa eller dammsuga för att undvika inandning av damm.
- Använd en kratta eller borste för att luckra upp smuts eller löv som sitter fast eller annat skräp innan du börjar använda lövblåsaren.
- Bär hjälm om det finns risk för fallande föremål.



Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

SYMBOLER

Några av dessa symboler kan användas till denna produkt. Studera dem noggrant och lär dig dess betydelse. Korrekt tolkning av dessa symboler möjliggör säkrare och bättre användning av produkten.

SYMBOL	NAMN	BETYDELSE/FÖRKLARING
	Säkerhetsvarning	Indikerar en potentiell personskaderisk.
	Läs användarmanualen.	För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå, användarmanualen innan denna produkt används.
	Använd ögon- och hörselskydd	Använd alltid skyddsglasögon med sidoglas som är märkta enligt EN 166 och hörselskydd när du använder maskinen.
	Suglucka	Använd inte maskinen om sugluckan inte är ordentligt fastsatt.
	Långt hår	Risk att långt hår sugs in i luftintaget.
	Blåsrör	Använd inte maskinen utan rören monterade.
	Löst åtsittande kläder	Risk att löst åtsittande kläder sugs in i luftintaget.
	Bensin och smörjmedel	Använd blyfri bensin avsedd för bilar med en oktanhalt på 91 [(R + M) /2)] eller högre. Den här maskinen har en 2-taktsmotor som kräver förblandad bensin och smörjmedel för 2-taktsmotorer.
	Se till att andra personer håller sig på behörigt avstånd	Håll alla åskådare, speciellt barn, och husdjur på minst 15 meters avstånd från arbetsområdet.
	Rikoschett	Risk för rikoschetter.

Följande signalord och betydelse används för att förklara de olika risknivåerna som hör till denna produkt.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA:	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	VARNING:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	FÖRSIKTIGHET:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till mindre eller medelstora skador.
	FÖRSIKTIGHET:	(Utan säkerhetssymbolen) Indikerar en situation som kan leda till egendomsskada.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

BESKRIVNING
Fig. 1a.
1. Nedre sugrör
2. Uppsamlingspåse
3. Adapter
4. Automatisk gas
5. Gasreglage
6. Övre sugrör
7. Bränslelock
8. Starthandtag
9. Chokereglage
10. Övre handtag
11. Av/på-knapp
12. Positiv strömbrytare på blåssidan
13. Primerknapp
14. Sughandtag

Fig. 1b
15. Övre blåsrör
16. Lucklås
17. Insugskåpa
18. Nedre blåsrör
19. Positiv strömbrytare på dammsugarsidan
31. Höghastighetsmunstycke

Fig. 2
15. Övre blåsrör
18. Nedre blåsrör
19. Positiv strömbrytare på dammsugarsidan
31. Höghastighetsmunstycke

Fig. 3
2. Uppsamlingspåse
3. Adapter

Fig. 4
20. Förhöjd fals
21. Adapter monterad på uppsamlingspåsen
22. Låsspärr i öppet läge med metallplatta av typen tryck in och vrid

Fig. 5
17. Insugskåpa
19. Positiv strömbrytare på dammsugarsidan
23. Monterade uppsamlingspåse
24. Skruva på intagsluckan
25. Spärr för insugskåpan

Fig. 6
17. Insugskåpa
19. Positiv strömbrytare på dammsugarsidan
26. Sugöppning
27. Lås
28. Monterat sugrör
29. Skruv som håller sugrören på plats

Fig. 7
5. Gasreglage
8. Startgrepp och snöre
9. Chokereglage
11. Av/på-knapp
13. Primerknapp
30. Kom-igång-etikett

Fig. 8
12. Positiv strömbrytare på blåssidan
19. Positiv strömbrytare på dammsugarsidan

Fig. 9
31. Höghastighetsmunstycke

Fig. 10
4. Automatiseringsreglage
5. Gasreglage

Fig. 11
12. Positiv strömbrytare på blåssidan
19. Positiv strömbrytare på dammsugarsidan

Fig. 12
32. Lucka för luftfilter
33. Luftfiltervred - vrid för att öppna eller stänga luftfiltret

Fig. 13
32. Lucka för luftfilter
34. Luftfilter

FUNKTIONER:

PRODUKTSPECIFIKATIONER
Motoreffekt.. 26cc
Lufthastighet... 320 km/t
Luftvolym ....11 m^3/min
Vikt... 4,3 kg
Effekt ....0,6 kW
Motorhastighet (max.).....................................9000 RPM
Motorhastighet (tomgång.) ....3000 - 4600 RPM
Ljudeffektsnivå enligt EN 15503:2009 Annex A (Lövblås/-sug)
Motorkörning...85.9 / 84.4 dB(A)
Tomgång..70.8 / 70.2 dB(A)
Motsvarande A-viktat ljudtrycksnivåutsläpp. 105.9 / 104.4 dB(A)
Ljudtrycksnivå vid användarens position (Lövblås/-sug)
Motorkörning...91.6 / 95.5 dB(A)
Tomgång..78.9 / 81.4dB(A)
Motsvarande A-viktat ljudtrycksnivåutsläpp......................
....84.4 / 88.0 dB(A)
Osäkerhet vid ljudnivåmätning ....3 dB(A)
vibrationchokereglagee vid handtaget enligt EN 15503:2009 Annex B
Blåsläge (Främre handtag / bakre handtag)

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Motorkörning..9.9 / 20.4 m/s^2
Tomgång..8.7 / 11.9 m/s^2
Motsvarande totalvibrationchokereglagee.9.7 / 19.4 m/s^2
Osäkerhet vid vibrationsmätning ....1,5 m/s^2

KÄNN TILL DIN LÖVBLÅS/-SUG

Se figurer 1a – 1b.
För att använda den här produkten på ett säkert sätt krävs en förståelse av informationen på produkten och i denna användarmanual samt kunskap om arbetet som du försöker utföra.

BLÅSRÖR OCH MUNSTYCKEN

Blåsröret kan sättas ihop och monteras på maskinen utan verktyg.

POSITIVA STRÖMBRYTARE

Produkten är utrustad med positiva kontakter. Enheten kan endast köras om båda metallkontakterna är instoppade i de positiva strömbrytarna. Detta minskar risken för att användaren kommer i kontakt med roterande delar.

AUTOMATISK GAS

Reglaget för den automatiska gasen låter dig använda maskinen utan att hålla avtryckaren intryckt. För att sakta ned motorn trycker du enkelt reglaget framåt.

HÖGHASTIGHETSMUNSTYCKE MED LÖVSKRAPA

Höghastighetsmunstycket är utmärkt till blöta och klibbiga löv. Det låter dig skrapa på blöta löv eller skräp samtidigt som du använder maskinen.

MOTOR

Lövblåsen/-sugen har en kraftfull 26cc motor med tillräckligt med kraft för att hantera kraftig blåsning och sugning.

START EASY™

Start Easy™-systemet gör det lättare och snabbare att starta produkten.

GASREGLAGE

Maskinen kan användas vid vilken hastighet som helst mellan tomgång och full gas.

LÖVSUG / LJUDDÄMPARE

Att göra om maskinen till en lövsug/ ljuddämpare är enkelt och kan göras med hjälp av en kryssmejsel.

UPPSAMLINGSPÅSE

Uppsamlingspåsen monteras enkelt på maskinen genom att använda adaptern.

SUGHANDTAG

Sughandtaget låter dig använda maskinen i sugläge på ett bekvämt sätt.

SUGRÖR

Sugrören kan monteras på maskinen med hjälp av en kryssmejsel.

MONTERING

PACKA UPP

Denna produkt kräver montering.

- Ta försiktigt ur produkten och tillbehören ur kartongen. Kontrollera att alla föremål som står med på packsedeln finns med.



VARNING:
Använd inte maskinen om någon del på packsedeln redan är monterad på maskinen när du plockar upp den ur förpackningen. Delarna på denna lista monteras inte av fabriken och kräver användarmontering. Om du använder en produkt som kan ha förmonterats felaktigt kan det resultera i allvarliga personskador.

- Undersök produkten noggrant och se till att inga skador har uppstått under frakten.
- Kasta inte bort förpackningsmaterialet förrän du har kontrollerat och provat produkten.

MONTERA BLÅSRÖREN

Se figur 2.

- För in ena ändan av det undre röret i den ena ändan av det övre röret.
- Rikta in de upphöjda delarna på maskinkåpan och hålen på det övre röret. Skjut ihop delarna och dra åt ordentligt genom att vrida. Kontrollera att plastavtryckaren trycks in vilket aktiverar säkerhetsanordningen och gör produkten klar att använda. Kontrollera efter första användningen och sedan regelbundet att delarna sitter ihop ordentligt.
- Stäng insugskåpan och dra åt skruven på kåpan. Försäkra dig om att metallkontakten är instoppad i den positiva strömbrytaren.
- Anslut munstycke till nedre blåsrör.
- För att ta bort blåsröret, dra ut glidskenan från växeln och rotera sedan rören så att de lossar från produktens chassi..

MONTERA UPPSAMLINGSPÅSEN

Se figurer 3 -4.

- Öppna dragkedjan på uppsamlingspåsen och placera adaptern på insidan, enligt figur. Tryck adaptern genom öppningen mittemot dragkedjan. Den breda delen av adaptern ska vara kvar inne i uppsamlingspåsen när den är korrekt monterad.
- Rikta in de upphöjda delarna på adaptern och de upphöjda låsen på maskinkåpans utblås. Tryck in

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

adaptern i kåpan. Vrid för att låsa fast den på plats. Tryck in metallkontakten i öppningen för positiva strömbrytaren och försäkra dig om att den är inkopplad, annars kan du inte använda maskinen.

- Rotera uppsamlingspåsen tills axelremmen är riktad uppåt.
- Kontrollera att dragkedjan på uppsamlingspåsen är stängd innan du startar maskinen.

MONTERA SUGRÖREN

Se figurer 5 -6.



VARNING:
De roterande bladen kan orsaka allvarliga skador. Stanna alltid motorn och kontrollera att bladen har stannat innan du öppnar sugluckan eller monterar/ byter ut rören. Stoppa inte in händerna eller andra föremål i rören när de är monterade på maskinen.

Montera sugrören:

- Sätt ihop det övre och nedre sugröret genom att rikta in de upphöjda låsen med de matchande öppningarna på det övre sugröret. De två rören blir till ett rörmontage när de sätts ihop.
- Tryck in spärren på luckan med hjälp av en skruvmejsel och lossa skruven för att öppna intagsluckan.
- Rikta in låsen på kåpan med de på röret.
- Dra åt skruvarna på det övre sugröret för att sätta fast det ordentligt till maskinen. Se till att metallkontakten på sugröret är instoppad i den positiva strömbrytaren.

Ta bort sugrören:

- Lossa skruvarna på det övre sugröret genom att vrida motsols.
- Ta bort sugröret från maskinkåpan.
- Stäng intagsluckan ordentligt genom att skruva in skruven på luckan.

ANVÄNDNING

NOTERA: Maskinen har positiva strömbrytare både på blåsöppnings- och dammsugaröppningssidan. Enheten kan endast köras om båda metallkontakterna är instoppade i de positiva strömbrytarna. När du kör enheten i blåsläget (bild 8) så måste metallkontakterna på blåsröret och luckan vara instoppade i respektive positiva strömbrytare. När produkten körs i sugläge (fig. 11) måste metallkontakten på adapterröret och sugröret sättas in på sina respektive växlar.



VARNING:
Tillåt dig inte att bli oförsiktig när du har blivit bekant med maskinen. Kom ihåg att det räcker med ett ögonblicks oförsiktighet för att orsaka allvarlig skada.



VARNING:
Använd inte maskinen i närheten av öppna fönster.

VARNING:
Använd är alltid skyddsglasögon med sidoglas som märkta enligt EN166 och hörselskydd. Om du inte använder dessa skydd kan föremål kastas upp i dina ögon och orsaka allvarliga skador.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Du får använda produkten för följande situationer:

- Rensa bort löv och annat skräp från din tomt.
- Hålla altaner och garageuppfarter fria från löv och granbarr.
- Suga upp löv från din tomt.

BLANDA BRÄNSLET

Den här maskinen har en 2-taktsmotor som kräver förblandad bensin och smörjmedel för 2-taktsmotorer. Blandningen ska ha en 50:1-ratio.

NOTERA: Vi rekommenderar att du ENDAST använder Ryobi- (exakt blandning) eller G-olja i maskinen.

SÅ HÄR BLANDAR DU BRÄNSLET:

- Använd en ren behållare som är godkänd för bensin.
- Blanda 2-taktsmotoroljan med den blyfria bensin i behållaren i enlighet med de anvisningar som finns på oljeförpackningen.

Den här motorn är godkänd att användas med blyfri bensin för bilar som har en oktanhalt på 91 [(R + M) /2)] eller högre. Använd inte motorolja till bilar eller 2-taktsolja för utombordsmotorer.

NOTERA: De flesta bränsleblandningarna håller i upp till 30 dagar. Blanda INTE volymer som överstiger det du räknar med att förbruka inom 30 dagar.

BRÄNSLE-/OLJEBLANDNING FÖR 2-TAKTSMOTORER (50:1)

	BENSIN	OLJA
	1 liter	20 ml

FYLLA TANKEN



VARNING:
Bensin är väldigt brännbart och explosivt. En brand eller explosion orsakad av bensin kommer att resultera i att du och andra omkring dig får brännskador. Stäng alltid av motorn innan du fyller på tanken. Tillsätt aldrig bränsle till en maskin som har motorn igång eller till en maskin där motorn är varm. Gå bort 9 meter från tankningsplatsen innan du startar motorn. Rök inte och befinn dig inte i närheten av lågor eller gnistor. Om du inte hanterar bränslet på ett säkert sätt kan det



resultera i allvarliga personskador.

- Rengör ytan runt bränslelocket för att förhindra kontaminering.
- Lossa bränslelocket långsamt genom att vrida det motsols.
- Häll försiktigt ned bränsleblandningen i tanken.
- Rengör och inspektera bränslelockets packning innan du sätter tillbaka locket.
- Sätt tillbaka bränslelocket och dra åt det genom att vrida medsols.
- Torka bort spillt bränsle från maskinen.
- Gå bort minst 9 meter från tankningsplatsen innan du startar motorn.



VARNING:
Kontrollera så att inga bränsleläckage finns. Ett läckande bränslelock är en brandfara och måste omedelbart bytas ut. Om du hittar några läckor måste du åtgärda problemet innan du använder maskinen. Om du inte gör det kan det resultera i brand som kan ge allvarlig personskador.

OXYGENERADE BRÄNSLEN

Skador på bränslesystem och prestandaproblem som är resultatet av användning av oxygenerade bränslen med större andel oxygenater än vad som har angivits tidigare täcks inte av garantin.

Bensin som innehåller upp till 10 eller 15 volymprocent etanol (vanligtvis kallad E10 respektive E15) får användas.

Använd inte E85 som bränsle. Det gör din garanti ogiltig.

STARTA OCH STOPPA

Se figur 7.

NOTERA: Det är normalt att en ny motor avger rök när du använder den första gången.

1. Tryck på primerknappen 10 gånger.
   NOTERA: Efter det 7:e trycket ska bränsle vara synligt i primerknappen. Om inte, fortsätt att trycka tills bränsle är synligt.
2. Lås gasreglaget genom att trycka in det och samtidigt dra det automatiska gasreglaget bakåt.
3. Ställ in chokespaken i "FULL"-läge.
4. Håll gasreglaget låst och helt intryckt och dra samtidigt i startsnöret tills motorn är på väg att starta. Dra inte i startsnöret mer än 4 gånger.
5. Ställ in chokespaken i "HALF"-läge.
6. Dra i startsnöret tills motorn startar. Dra inte i startsnöret mer än 6 gånger.
   NOTERA: Ställ tillbaka chokespaken i "FULL"-läge och upprepa proceduren från steg 2 om motorn inte startar.
7. Låt motorn vara igång i 10 sekunder och ställ sedan in chokespaken till "RUN"-läge.

Starta en kall motor:

1. Tryck på primerknappen 10 gånger.
2. Ställ chokespaken i "RUN"-läge.
3. Tryck in gasreglaget helt och dra i startsnöret tills motorn startar.

Starta en varm motor:

DRA i startsnöret tills motorn startar.

Stanna motorn:

Tryck in strömbrytaren på ovansidan i stopp-position (”o”) och håll den intryckt tills motorn stannar.

BLÅSLÄGE

Se figurer 8 - 9.



VARNING:
Ställ inte infrån dig maskinen ovanpå eller i närheten av skräp eller grus. Skräp kan sugas in i intaget och orsaka skador på maskinen och ge dig allvarliga personskador.

- Använd endast motorverktyg under dagtid, inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen när människor kan störas. Följ eventuella lokala bestämmerlser.
- För att undvika för hög ljudvolym bör antalet produkter som används samtidigt begränsas och produkten bör användas på lägsta möjliga gasnivå. Detta kan även minska vibrationsnivåerna.
- Kontrollera utrustningen innan du börjar använda den, speciellt ljuddämparen, luftintagen och luftfiltren.
- Använd krattor och borstar för att lossa skräpet innan du blåser.
- Om vatten finns tillgängligt kan du fukta ytan lätt om det är dammigt.
- Var uppmärksam på barn, djur, öppna fönster och nytvättade bilar. Blås alltid skräpet åt ett säkert håll.
- Håll maskinen enligt figur 9 så att luftströmmen kommer nära marken.
- Blås runt ytterkanterna av en skräphög för att förhindra att sprida ut skräpet. Blås aldrig rakt in i mitten på en skräphög.
- STÄDA efter att du har använt en lövblås/–sug eller andra verktyg! Kasta skräp på ett korrekt sätt.
- Höghastighetsmunstycket är speciellt anpassat för blöta och klibbiga löv. Det låter dig skrapa på blöta löv eller skräp samtidigt som du använder maskinen.



Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

AUTOMATISK GAS

Se figur 10.

Den automatiska gasspärren låter dig använda maskinen utan att hålla avtryckaren intryckt.

- För att aktivera den automatiska gasregleringen, dra reglaget bakåt mot dig själv och stanna vid önskad gasinställning.
- Tryck reglaget hela vägen framåt för att släppa upp gasreglagespärren.

SUGLÄGE

Se figur 11.



VARNING:
Håll ljuddämparen och alla varma ytor på maskinen bort från din kropp. Att inte göra det kan resultera i allvarlig personskada.

- Montera sugrören och uppsamlingspåsen. Se Monteringsavsnittet tidigare i den här manualen.
- Starta lövblåsen/-sugen. Se **Starta och stoppa** tidigare i den här manualen.
- Placera uppsamlingspåsens axelrem över din högra axel. Håll det övre handtaget i din vänstra hand och sughandtaget i din högra.
- Rör maskinen från sida till sida utmed kanterna på skräphögen. För att undvika att maskinen blir igensatt ska du inte placera sugröret direkt i mitten på skräphögen.
- Håll motorn högre än insugsdelen av sugröret.
- Rikta alltid sugröret nedåt när du arbetar i en sluttning.
- För att undvika allvarlig skada på användaren eller produkten ska du inte prova att suga upp stenar, trasigt glass, flaskor eller liknande föremål.
- Om sugrören skulle bli igensatta, stanna motorn och kontrollera att bladen har slutat att rotera. Koppla sedan bort tändstiftskabeln innan du gör rent röret.
- Ta bort sugrören och rensa bort igensättningen i maskinens fläktkåpa. Ta bort uppsamlingspåsen och rengör röret. En liten stav eller pinne kan behöva användas för att nå hela rörlängden. Kontrollera att allt skräp har tagits bort innan du sätter tillbaka sugrören.

UNDERHÅLL



VARNING:
Vid service ska endast identiska reservdelar användas. Användning av andra delar kan orsaka fara eller produktskada.



VARNING:
Använd alltid skyddsglasögon med sidoglas som är märkta enligt EN166 och hörselskydd. Om du inte använder dessa skydd kan föremål kastas upp i dina ögon och orsaka allvarliga skador.



VARNING:
Stäng av motorn och vänta tills alla delar har stannat, koppla bort tändstiftskabeln och ta bort den från tändstiftet innan inspektion, rengöring eller service av maskinen påbörjas. Att inte följa ovanstående varning kan resultera i allvarlig person- eller egendomsskada.

GENERELLT UNDERHÅLL

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plaster kan skadas av många olika kommersiella lösningsmedel. Använd en ren och torr trasa för att ta bort smuts, damm, olja, fett, etc.



VARNING:
Låt aldrig bromsvätska, bensin, oljebaserade produkter, inträngande oljor, etc., komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plaster och det kan resultera i allvarlig skada.

Du kan oftast utföra de justeringar och reparationer som beskriv här. För andra reparationer ska lövblåsen/-sugen lämnas till ett auktoriserat servicecenter för reparation.

RENGÖR LUFTFILTRET

Se figur 12-13.

Korrekt underhåll kräver att luftfiltret hålls rent. Det ger också filtret en längre livstid.

- Ta bort luckan för luftfiltret genom att vrida vredet motsols samtidigt som du försiktigt drar i luckan.
- Skölj filtret med rent vatten.
- Tryck försiktigt på filtret tills överflödigt vatten har försvunnit. Sätt tillbaka filtret.
- Sätt tillbaka luckan på maskinen. Vrid vredet medsols tills luckan sitter fast ordentligt.

RENGÖRING AV UTBLÅSET, LJUDDÄMPAREN OCH GNISTFÅNGAREN

Utblåset, ljuddämparen och/eller gnistfångaren kan bli igensatta av koluppbyggnader beroende på bränsle, mängd och typ av smörjmedel och/eller miljön där maskinen används. Om du märker att din bensindrivna apparat arbetar med sämre prestanda kan du behöva avlägsna dessa avlagringar och återställa prestandan. Vi rekommenderar starkt att du endast låter kvalificerade servicetekniker utföra den här typen av service.

Gnistfångaren bör rengöras eller bytas ut var 50:e timme eller oftare för att säkerställa att produkten fungerar korrekt. Gnistfångare kan sitta på flera olika ställen beroende på vilken modell du har köpt. Kontakta ditt närmsta servicecenter för att få reda på var gnistfångaren sitter på just din modell.



VARNING:
För att undvika en brandfara får du aldrig köra lövblåsen/–sugen utan att ha en gnistfångare monterad.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

UPPSAMLINGSPÅSE

En smutsig uppsamlingspåse minskar maskinens prestanda. Vänd påsen ut och in och skaka den för att få den ren. Tvätta den med diskmedel minst en gång per år.

BRÄNSLELOCK



VARNING:

Ett läckande bränslelock är en brandfara och måste omedelbart bytas ut.

Bränslelocket innehåller filter som inte går att underhålla och en backventil. Ett igensatt bränslefilter gör att motorn går dåligt. Om motorns prestanda förbättras när bränslelocket lossas kan backventilen vara trasig eller så är filtret igensatt. Byt ut bränslelocket om det behövs.

BYT UT TÄNDSTIFT

Denna motorn använder ett Ryobi AC00160, Champion RCJ-6Y- eller NGK BPMR7A-tändstift med ett elektrodgap på 0,025 tum. Använd en exakt reservdel och byt ut den årligen.

FÖRVARA PRODUKTEN

- Ta bort alla främmande föremål från maskinen. Förvara den inomhus på en torr och välventilerad plats där den är oåtkomlig för barn. Håll den borta från frätande ämnen som trädgårdskemikalier eller vägsalt.
- Följ alla ISO-standarder och lokala bestämmelser som berör säker förvaring och hantering av bränsle.

Vid förvaring 1 månad eller länge:

- Töm ut allt bränsle ur bränsletanken ned i en behållare som är godkänd för bensin. Kör motorn tills den stannar.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Motorn startar inte.	Inget bränsle i tanken.	Fyll på bränsle.
	Tändstiftet kortslutet eller felaktigt.	Byt ut tändstiftet.
	Tändstiftet är trasigt (spräckt porslin eller trasiga elektroder) Tändkabeln är kortsluten, trasig eller borttagen från tändstiftet).	● Byt ut tändstiftet. eller, ● Byt ut tändkabeln eller sätt tillbaka den på tändstiftet.
	Tändningen fungerar inte.	Kontrollera och säkerställ att alla strömbrytare är redo för användning: ● Sätt skydden i sina rätta positioner vid öppningarna på blås- och sugsidorna och skjut direkt in glidskenan i växelhålet. ● Kontakta ett auktoriserat servicecenter om motorn fortfarande inte startar.
	Motorn är flödad	● Ta bort tändstiftet och vänd produkten så att hålet för tändstiftet pekar mot marken. ● Ställ in chokespaken i "RUN"-läge och dra i startsnöret 10 till 15 gånger. Detta för bort överflödigt bränsle från motorn. ● Ta bort allt bränsle från produkten. ● Rengör och sätt tillbaka tändstiftet. ● Ta hand om eventuellt spillt bränsle och flytta det minst 9 meter bort från motorn innan du startar motorn. ● Dra i startsnöret 3 gånger med chokespaken i läge "RUN". ● Om motorn inte startar, ställ chokespaken i läge "FULL" och upprepa de normala startprocedurerna. ● Upprepa proceduren ovan med ett nytt tändstift om motorn fortfarande inte startar.
Motorn är svår att starta	Vatten i bensinen eller gammal bränsleblandning.	Töm hela systemet och fyll på med färsk bensin.
	För mycket smörjmedel i bränsleblandningen.	Töm ut och fyll på med korrekt blandning.
	Motorn får för lite eller för mycket bränsle.	Justera choken.
	Dålig gnista från tändstiftet.	Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
Motorn saknar kraft.	Luftfiltret är igensatt.	Rengör luftfiltret. Se Rengör luftfilter tidigare i denna manual.
Motorn överhettas.	Otillräcklig smörjning i bränsleblandningen.	Blanda bränsle enligt "Blanda bränsle"-sektionen tidigare i denna bruksanvisning.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

INDLEDNING

Dette produkt er kun beregnet til udendørs brug.
Det er beregnet til at blæse lette rester, blade, græs, og andet haveaffald væk. Det er beregnet til at opsuge og snitte lette rester som beskrevet herover og opsamle resterne i en opsmalingspose. Det er ikke beregnet til at opsuge vand eller andre væsker.

GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

TILSIGTET BRUG:
Dette produkt er beregnet til klipning af skarpe, vertikale kanter langs stier, indkørsler eller ved kanter til blomsterbede. Det er kun påtænkt til klipning i græs eller anden blød, grøn vegetation. Det er ikke påtænkt til klipning i andre retninger end vertikal eller i andre materialer end græs og anden blød vegetation. Det er ikke påtænkt til brug med elektrisk motor.



ADVARSEL:
Læs og forstå alle anvisninger. Følges alle nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller kulilteforgiftning, som kan medføre død eller alvorlig personskade.

- Tillad ikke børn eller ikke-instruerede personer at bruge maskinen.
- Start eller kør aldrig motoren indendørs. Udstødningen er giftig og kan dræbe.
- Brug altid øjenbeskyttelse med sideværn mærket EN 166 samt ørebeskyttelse. Hvis dette ikke gøres, kan partikler blive slynget ind i øjnene, ligesom det kan medføre anden personskade.
- Alle tilskuere, børn og dyr skal være mindst 15 m væk.
- Vær iført lange bukser, lange ærmer, støvler og handsker. Vær ikke iført løsthængende tøj, shorts, sandaler, smykker af enhver art og vær ikke barfodet.
- Langt hår skal bindes op over skulderniveau for at forhindre, at det vikles ind i roterende dele.
- Betjen ikke denne maskine, hvis du er træt, syg eller under indflydelse af alkohol, narkotika eller medicin.
- Brug ikke maskinen under dårlige lysforhold.
- Hold alle kropsdele væk fra maskinens roterende dele og varme overflader.
- Under støvede forhold skal du bruge en ansigtsmaske for at nedsætte risikoen for personskade forbundet med indhalering af støv.
- Tjek arbejdsområdet inden brugen. Fjern alle ting såsom sten, glasskår, søm, ledninger og snor, som kan slynges væk eller blive viklet ind i maskinen.
- Sørg for et godt fodfæste og hold balancen. Stræk dig ikke. Hvis du strækker dig, kan du miste balancen og komme til at berøre varme overflader.
- Produktet må aldrig betjenes uden gnistfangsskærm; denne skærm findes i lydpotten.
- Inden opbevaring skal motoren være kølet helt af.
- Vedligehold maskinen i henhold til brugervejledningens vedligeholdelsesinstruktioner.
- Tjek inden hvert brug maskinen for løse skruer, brændstoflækager osv. Udskift beskadige dele.
- Inden rengøring, reparation og inspektion skal du slukke for motoren og sikre, at alle bevægelige dele er stoppet. Fjern tændrørsledningen fra tændrøret for at forhindre utilsigtet start.
- Service på blæseren/støvsugeren må kun udføres af kvalificerede fagfolk. Service og vedligeholdelse udført af ikke-kvalificerede fagfolk kan medføre personskade og skade produktet.
- Brug kun identiske reservedele ved servicering af blæseren/støvsugeren. Brug af ikke autoriserede dele kan medføre personskade og skade produktet.
- Brug ikke maskinen på en stige, på et tag, i et træ eller andre steder med dårlig støtte. Et godt fodfæste på en fast overflade giver bedre kontrol med blæseren/ støvsugeren i uventede situationer.

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER

- Hold altid blæseren/støvsugeren i højre hånd under brugen. Se Afsnittet Betjening senere i brugervejledningen for bl.a. korrekt stilling ved støvsugning.
- For at nedsætte risikoen for tab af hørelse på grund af lydniveauet, skal der anvendes høreværn.
- For at nedsætte risikoen for personskade forbundet med berøring af roterende dele, skal du stoppe motoren, inden du anbringer eller fjerner tilbehør. Brug ikke maskinen uden afskærmninger på plads. Fjern altid tændrørsledningen fra tændrøret, inden du udfører vedligeholdelse eller skal tjekke bevægelige dele.
- Ret ikke blæserdysen mod personer eller kæledyr.
- Kør aldrig maskinen uden blæserøret anbragt. Spærreanordningen på denne maskine sikrer, at produktet ikke kan starte uden samlet slange og kontaktskyder i arbejdsposition.
- Anbring aldrig noget inde i røret.
- Brug den kun som anvist i brugervejledningen.
- Brug ikke støvsugeren uden en støvsugerpose



Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

anbragt. Flyvende partikler man medføre alvorlig personskade. Luk altid støvsugerposen helt inden brugen.

- Roterende skovlblade kan forårsage alvorlig personskade. Stop motoren og kontroller, at skovlhjulene er stoppet, inden du åbner støvsugerlugen eller monterer/skifter rør. Stik ikke hænderne eller andre ting ind i støvsugerrøret, når det er monteret på maskinen.
- Kør aldrig maskinen uden det korrekt udstyr monteret. Når den bruges som blæser, skal du altid anbringe blæserøret og lukke lugen. Når den bruges som støvsuger, skal du altid anbringe støvsugerrøret og -posen. Når maskinen kører, skal du, for at undgå flyvende partikler, kontrollere, at støvsugerposens lynlås er helt lukket.
- Undgå situationer, som kan antænde støvsugerposen. Arbejd ikke i nærheden af åben ild. Støvsug ikke varm aske fra ildsteder, griller osv. Støvsug ikke cigarer og cigaretter, medmindre skoddene er helt kolde.

BRÆNDSTOFPÅFYLDNING

- Brændstof er meget brandfarligt. Træf forholdsregler for at nedsætte risikoen for alvorlig personskade.
- Opbevar brændstof på et koldt, velventileret sted, på sikker afstand af gnist og/eller flammedannende udstyr.
- Brændstof skal blandes og opbevares i beholdere, der specifikt er beregnet til dette formål.
- Kom brændstof på, inden maskinen startes. Fjern aldrig brændstoftankens dæksel og kom aldrig brændstof på, mens motoren kører eller er varm.
- Ryg ikke, når du håndterer brændstof.
- Bland brændstof udendørs og på et sted uden gnister eller flammer.
- Løsn brændstofdækslet langsomt for at frigøre tryk og for at forhindre, at der trænger brændstof ud omkring dækslet.
- Stram brændstofdækslet efter påfyldning.
- Produktet skal rengøres for evt. spildt brændstof. Flyt produktet mindst 9m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.
- Forsøg ikke under nogen omstændigheder at afbrænde spildt brændstof.
- Hvis der er spildt brændstof, må du ikke starte motoren. Flyt i stedet maskinen væk fra spildområdet og undgå antændingskilder, indtil brændstofdampene er forsvundet.
- Sørg for, at dækslet på benzintanken og -beholderne er monteret korrekt.
- Inden transport i et køretøj skal du tømme brændstoftanken og spænde maskinen godt fast.
- Når du tømmer brændstoftanken, skal du gøre det på et velventileret sted og bruge en beholder, der er godkendt til opbevaring af brændstof.
- Vælg en bar jordoverflade, stop motoren og lad den køle ned, inden du kommer brændstof på.
- Gem disse anvisninger. Læs dem jævnligt og brug dem til at instruere andre, der kan komme til at bruge maskinen. Hvis du låner maskinen til andre, skal du også låne dem disse anvisninger.
- Bær høreværn under arbejdet med produktet. Arbejde med lignende værktøjer i nærheden øger faren for personskader.
- Vær opmærksom på, at høreværn begrænser evnen til at høre advarsler (alarmer eller råb). Operatøren skal være ekstra opmærksom på, hvad der sker i arbejdsområdet.
- Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en tilstand kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning.
- Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:
  a) Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og håndled holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
  b) Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
  c) Hold hyppige arbejdspauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

  Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.
- For at begrænse faren for støvinhalation kan man fugte arbejdsområdet en smule, inden der blæses eller suges.
- Inden man anvender blæseren, kan man bruge en rive eller en kost til at løsne tungere affaldsstykker, nedfaldne grene eller andet affald.
- Hvis der er fare for nedfaldende genstande, skal man bære hjelm.





Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

SYMBOLER

Nogle af nedenstående symboler bruges i forbindelse med denne maskine. Studer dem og vær klar over deres betydning. Med korrekt forståelse af disse symboler betjener du maskinen bedre og sikrere.

SYMBOL	NAVN	FORKLARING
	Sikkerhedsalarm	Indikerer en potentiel fare for den personlige sikkerhed.
	Læs brugervejledningen	For at nedsætte risikoen for personskade, skal brugeren, inden maskinen bruges, læse og forstå brugervejledningen.
	Anvend øje- og ørebeskyttelse	Brug altid øjenbeskyttelse med sideværn mærket EN 166 samt ørebeskyttelse, når du bruger maskinen.
	Støvsugerluge	Kør ikke maskinen, hvis støvsugerlugen ikke er låst.
	Langt hår	Langt hård kan trækkes ind i luftindtaget.
	Blæserrør	Kør ikke maskinen uden blæserrørene monteret.
	Løsthængende tøj	Løsthængende tøj kan trækkes ind i luftindtaget.
	Brændstof og smøremidler	Anvend blyfri benzin til brug i køretøjer og med oktantal 91 [(R + M)/2)] eller højere. Denne maskine drives af en tocylindret motor, som kræver forblandet benzin og totaktsolie.
	Hold tilskuere på afstand	Alle tilskuere, især børn og dyr, skal være mindst 15 m fra arbejdsområdet.
	Rikochettering	Fare for rikochettering.

Følgende signalord og betydninger redegør for risikoniveauerne ved brug af denne maskine.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE:	Angiver en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL:	Angiver en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	FORSIGTIG:	(Uden sikkerhedsalarmsymbol) Angiver en situation, som kan medføre skade på omgivelser.



Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

BESKRIVELSE

Fig. 1a.
1. Nedre støvsugerrør
2. Støvsugerpose
3. Adapter
4. Fartpilot
5. Gashåndtag
6. Øvre støvsugerrør
7. Brændstofdæksel
8. Startgreb
9. Chokerhåndtag
10. Øvre håndtag
11. Tænd /sluk-kontakt
12. Sikkerhedskontakt på blæsesiden
13. Primerpære
14. Støvsugerhåndtag

Fig. 1b
15. Øvre blæserrør
16. Lugeknap
17. Indgangsdæksel
18. Nedre blæserrør
19. Sikkerhedskontakt på sugesiden
31. Højhastighedsdyse

Fig. 2
15. Øvre blæserrør
18. Nedre blæserrør
19. Sikkerhedskontakt på sugesiden
31. Højhastighedsdyse

Fig. 3
2. Støvsugerpose
3. Adapter

Fig. 4
20. Udstikkende indstik
21. Adapter anbragt i støvsugerpose
22. Forhøjet låsetap med kontakt-indsats-metalplade

Fig. 5
17. Indgangsdæksel
19. Sikkerhedskontakt på sugesiden
23. Samling støvsugerpose
24. Skrue på indgangsluge
25. Sugeindgangs-dækseltap

Fig. 6
17. Indgangsdæksel
19. Sikkerhedskontakt på sugesiden
26. Støvsugeråbning
27. Låsetap
28. Samling støvsugerrør
29. Skrue til fastholdelse af støvsugerrør

Fig. 7
5. Gashåndtag
8. Startgreb og -snor
9. Chokerhåndtag
11. Tænd /sluk-kontakt
13. Primerpære
30. Hurtigstartetiket

Fig. 8
12. Sikkerhedskontakt på blæsesiden
19. Sikkerhedskontakt på sugesiden

Fig. 9
31. Højhastighedsdyse

Fig. 10
4. Fartpilot
5. Gashåndtag

Fig. 11
12. Sikkerhedskontakt på blæsesiden
19. Sikkerhedskontakt på sugesiden

Fig. 12
32. Dæksel luftfiler
33. Luftfilter-drejeskive - drejes for at åbne eller lukke luftfiltret

Fig. 13
32. Dæksel luftfiler
34. Luftfiler

EGENSKABER

PRODUKT-SPECIFIKATIONER

Motorvolumen.. 26 cm^3
Lufthastighed.. 320 km/h
Luftvolumen..11 m^3/min
Vægt.. 4,3 kg
Mærkeeffekt.. 0,6Kw
Motorhastighed (max).................................... 9000 o/min
Motorhastighed (tomgang) .... 3000–4600 o/min
Lydeffektniveau iht. EN 15503:2009 bilag A (blæser/indsugning)
Tophastighed ....85.9 / 84.4 dB(A)
Tomgangskørsel ....70.8 / 70.2 dB(A)
Udsendt ækvivalent A-vægtet lydtryksniveau..................
....105.9 / 104.4 dB(A)
Lydtryksniveau ved operatørposition (blæser/indsugning)
Tophastighed ....91.6 / 95.5 dB(A)
Tomgangshastighed ....78.9 / 81.4dB(A)
Udsendt ækvivalent A-vægtet lydtryksniveau..................
....84.4 / 88.0 dB(A)
Usikkerhed ved lydtryksmåling.............................3 dB(A)
Vibrationchokerhåndtagi ved håndtag iht. EN 15503:2009

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

bilag B
Blæsermodus (forhåndtag/baghåndtag)
Tophastighed ....9.9 / 20.4 m/s^2
Tomgangshastighed ....8.7 / 11.9 m/s^2
Ækvivalent vibrationchokerhåndtagi total ..9.7 / 19.4 m/s^2
Usikkerhed ved vibrationsmåling.........................1,5 m/s^2

KEND DIN BLÆSER/STØVSUGER
Se figuerne 1a - 1b.
Sikker brug af denne maskine kræver, at man forstår oplysningerne om maskinen i denne brugervejledning og af opgaven, der skal udføres.

BLÆSERRØR OG DYSER
Blæserrøret kan samles og installeres på blæseren uden brug af værktøj.

SIKKERHEDSKONTAKTER
Produktet har sikkerhedskontakter. Produktet kan kun starte, hvis begge metalkontakter er indsat i sikkerhedskontakterne. Herved reduceres faren for utilsigtet berøring med roterende dele.

FARTPILOT
Med fartpiloten kan brugeren betjene blæseren uden at skulle holde hånden på gashåndtaget. Motorens fart nedsættes ved at skubbe fartpilotens håndtag fremad.

HØJHASTIGHEDSDYSE MED BLADSKRABEJERN
Højhastighedsdysen er idéel til våde og klæbrige blade. Den gør det muligt at rive våde blade og vådt affald under brugen af blæseren.

MOTOR
Blæseren har en kraftig, 26cm^3 motor, stærk nok til vanskeligt blæse- og støvsugningsarbejde.

START EASY™
Funktionen Start Easy™ gør start nemmere og hurtigere.

GASHÅNDTAG
Blæseren kan bruges ved enhver hastighed mellem tomgang og fuld gas.

STØVSUGER / LYDPOTTE
Konvertering af blæseren til en støvsuger/lydpotte er nemt og gøres med en stjerneskruetrækker.

STØVSUGERPOSE
Støvsugerposen anbringes nemt på blæseren med adapteren til støvsugerposen.

STØVSUGERHÅNDTAG
Det gør det til et nemt job at støvsuge.
STØVSUGERRØR
Støvsugerrørene monteres på blæseren ved hjælp af en stjerneskruetrækker.

SAMLING

UDPAKNING
Maskinen skal samles.

- Fjern forsigtig maskinen og alt tilbehør fra æsken. Kontroller, at alle delene, der er anført på pakkelisten, findes.



ADVARSEL:
Brug ikke maskinen, hvis nogle af delene på pakkelisten allerede er monteret på maskinen, når du pakker den ud. Dele på denne liste er ikke monteret på maskinen af fabrikanten og skal monteres af kunden. Brug af en maskine, der er forkert samlet, kan medføre alvorlige personskader.

- Undersøg omhyggeligt maskinen og kontroller, at der ikke er sket skade eller brud under forsendelsen.
- Skil dig ikke af med indpakningsmaterialet, indtil maskinen er undersøgt og fungerer tilfredsstillende.

SAMLING AF BLÆSERRØRENE
Se Fig. 2

- Indsæt den ene ende af det nedeste rør i den ene ende af det øverste rør.
- Indpas de udstikkende tappe på blæserhusets udgang til indstikkene på det øvre rør. Skub dem sammen og stram til ved at dreje rundt. Kontroller, at plastikudløseren er trykket ind, så låseenheden kan gribe fat og gøre klar til arbejde. Tjek stramheden efter det indledende brug og genstram om nødvendigt.
- Luk indgangsdækslet, og spænd skruen på dækslet; kontrollér samtidigt, at metalkontakten er indsat i sikkerhedskontakten.
- Tilslut dyse til nedre blæserrør.
- Man fjerner blæseslangen ved at trække skyderen ud af sikkerhedskontakten, dernæst dreje slangerne og fjerne dem fra blæsehusets udgang.

MONTERING AF STØVSUGERPOSE
Se Fig. 3 og 4.

- Lyn støvsugerposen op og anbring adapteren inden i som vist. Skub adapteren til støvsugerposen gennem åbningen overfor lynlåsen. Når den er korrekt anbragt, skal adapterens brede ende befinde sig inde i støvsugerposen.
- Indstil de forhøjede riller på sugepose-adapteren i forhold til de forhøjede låsetappe på blæsehusets udgang; skub pose-adapteren ind i huset. Vrid den, til den låser; pres metalkontakten ind i sikkerhedskontaktens rille for at sikre, at kontakten er i indgreb og klar til drift.
- Drej støvsugerposen, indtil skulderstroppen vender

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

opad.

- Kontroller, støvsugerposen er lynet til og lukket, inden maskinen startes.

MONTERING AF STØVSUGERRØRENE

Se Fig. 5 og 6.



ADVARSEL:
Roterende skovlblade kan forårsage alvorlig personskade. Stop motoren og kontroller, at skovlhjulene er stoppet, inden du åbner støvsugerlugen eller monterer/skifter rør. Stik ikke hænderne eller andre ting ind i støvsugerrøret, når det er monteret på maskinen.

Installation af støvsugerrørene:

- Sørg for, at det øvre og nedre støvsugerrør sidder korrekt sammen ved at indpasse de udstikkende tappe med det tilsvarende hul på det øvre støvsugerrør. De to slanger bliver til ét slangemodul, når de sættes sammen.
- Tryk lugetappen ned med en lige skruetrækker og løsn skruen på lugen for at åbne støvsugerens indgangsluge.
- Indpas tapperne på huset med rørsamlingen.
- Spænd skruerne på det øverste sugegør til, så blæsehuset fastlåses. Kontrollér, at metalkontakten på sugerøret er indsat i sikkerhedskontakten.

Fjernelse af støvsugerrørene:

- Løsn skruerne på det øvre støvsugerrør ved at dreje dem mod urets retning.
- Fjern støvsugerrørsamlingen fra blæserhuset.
- Luk støvsugerindgangslugen ved at stramme skruen på lugen.

SÅDAN GØR DU

BEMÆRK: Produktet har sikkerhedskontakter i blæse- og sugeåbningssiderne. Produktet kan kun starte, hvis begge metalkontakter er indsat i sikkerhedskontakterne. Når man bruger produktet i blæsemodus (fig. 8), skal metalkontakten på blæserøret og døren være indsat i de respektive sikkerhedskontakter. Når man bruger produktet i sugemodus (fig. 11), skal metalkontakten på adapterslangen, og sugeslangen skal være indsat i de respektive sikkerhedskontakter.



ADVARSEL:
Bliv ikke skødesløs blot fordi du kender maskinen. Husk, at en brøkdel af et sekunds skødesløshed er nok til at medføre alvorlig personskade.



ADVARSEL:
Maskinen må ikke betjenes i nærheden af åbne vinduer.



ADVARSEL:
Brug altid øjenbeskyttelse med sideværn mærket EN166 samt ørebeskyttelse. Hvis dette ikke gøres, kan partikler blive slynget ind i øjnene, ligesom det kan medføre anden personskade.

ANVENDELSESMULIGHEDER

Maskinen kan anvendes til nedenstående opgaver:

- Til fjernelse af blade og andet affald fra græsplænen
- Til at holde dæk og indkørsler fri for blade og fyrrenåle.
- Til opsugning af blade fra græsplænen

BLANDING AF BRÆNDSTOF

Denne maskine drives af en tocylindret motor, som kræver forblandet benzin og totaktsolie. Blandingen skal være i forholdet 50:1.

BEMÆRK: Vi anbefaler, at der KUN anvendes Ryobi (nøjagtig blanding) eller G-olie til maskinen.

BLANDING AF BRÆNDSTOFFET:

- Brug en ren beholder, som er godkendt til brug med benzin.
- Bland totakts motorolien med blyfri benzin i beholderen i henhold til anvisningerne på oliens emballage.

Denne motor er certificeret til at arbejde på blyfri benzin til brug i køretøjer og med oktantal 91 [(R + M)/2)] eller højere. Brug ikke dieselolie eller totaktsolie til påhængsmotorer.

BEMÆRK: De fleste brændstofblandinger forbliver friske op til 30 dage. Bland IKKE mere end, hvad der skal bruges til 30 dage.

TOTAKTS BRÆNDSTOF / OLIEBLANDING (50:1)



BENZIN	OLIE
1 gallon (USA)	2,6 oz.
1 liter	20 cc (20 ml)

OPFYLDNING AF TANKEN



ADVARSEL:
Benzin er overordentlig brandfarlig og eksplosiv. En benzinbrand eller -eksplosion kan give dig og andre forbrændinger. Sluk altid for motoren, inden der fyldes benzin på. Fyld aldrig benzin på, når motoren kører eller er varm. Flyt dig ca. ti 9 meter væk fra påfyldningsstedet, inden du starter motoren. Ryg ikke, og hold dig væk fra åben ild og gnister. Hvis du ikke håndterer benzin sikkert, kan det medføre alvorlig personskade.

- Rengør området omkring brændstofdækslet for at



Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

undgå forurening.

- Løsn brændstofdækslet ved at dreje det langsomt mod urets retning.
- Kom brændstoffet forsigtigt i tanken.
- Rengør og undersøg brændstofdækslets pakning, inden du sætter dækslet på plads igen.
- Sæt dækslet på plads igen og stram det ved at dreje det i urets retning.
- Tør spildt brændstof op med en klud.
- Flyt dig ca. ti 9 meter væk fra påfyldningsstedet, inden du starter motoren.



ADVARSEL:
Tjek for brændstoflækager. Et lækkende brændstofdæksel udgør en brandfare, hvorfor det straks skal udskiftes. Stop alle eventuelle lækager, inden du bruger maskinen. Gør du ikke det, kan det medføre brand og alvorlig personskade.

OXYGENERET BRÆNDSTOF

Skade på brændstofsystem eller ydelsesproblemer, der skyldes brug af oxygeneret brændstof med højere procentdel oxygenat end ovenfor nævnt, er ikke dækket af garantien.

Benzin med op til 10% ethanol per volumen (normalt kaldet E10) eller 15% ethanol per volumen (normalt kaldet E15) accepteres.

Brug ikke E85 brændstof. Det vil annullere garantien.

START OG STOP

Se Fig. 7.

BEMÆRK: Det er normalt, at en ny motor afgiver røg, når den bruges første gang.

Start af kold motor:

1. Pres spædebolden ind 10 gange.
   BEMÆRK: Efter det 7. tryk bør man kunne se brændstoffet i spædebolden (primer-bolden). I modsat fald fortsætter man med at trykke, indtil brændstoffet kan ses.
2. Fastlås gashåndtaget ved at presse gasudløseren ind og trække tilbage i cruise control-håndtaget.
3. Indstil chokerhåndetaget i chokerposition “FULL” (=fuld).
4. Hold gasudløseren låst og presset helt ind, og træk samtidigt i starthåndtaget, til motoren er lige ved at starte. Træk ikke i starthåndtaget mere end 4 gange.
5. Indstil chokerhåndetaget i chokerposition “HALF” (=halv).
6. Træk i starthåndtaget, til motoren starter. Træk ikke i starthåndtaget mere end 6 gange.
   BEMÆRK: Hvis motoren ikke starter, går man tilbage til choker-pos. “FULL” (=fuld) og gentager proceduren fra trin 2.
7. Las motoren køre i10 sekunder, og sæt dernæst chokerhåndtaget i pos. "RUN" (=kør).

Start af varm motor:

1. Pres spædebolden ind 10 gange.
2. Indstil chokerhåndetaget i pos. “RUN” (=kør).
3. Pres gasudløseren helt ind, og træk i starthåndtaget, indtil motoren starter.

Sådan stoppes motoren:

Tryk og hold på kontakten i ”o” position, indtil motoren stopper.

BLÆSEDRIFT

Se Fig. 8 og 9.



ADVARSEL:
Anbring ikke blæseren oven på eller i nærheden af løst affald og grus. Affald kan blive suget ind i blæserens ventilationsindtag og skade maskinen, ligesom det kan medføre alvorlig personskade.

- Brug kun maskinværktøj på rimelige tidspunkter - ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, hvor det kan forstyrre folk. Overhold tidspunkterne anført i lokale forordninger.
- Man kan reducere lydniveauet ved at begrænse det anvendte antal produkter på samme tid og betjene blæseren med den lavest mulige hastighed. Herved reduceres evt. også vibrationsniveauet.
- Tjek maskinen inden brugen, især lyddæmperen, luftindtagene og luftfiltrene.
- Løsn affald med rive og kost inden blæsning.
- Under støvede forhold skal du om muligt fugtiggøre overflader med vand.
- Pas på børn, kæledyr, åbne vinduer og nyligt vaskede biler. Blæs i den rigtige retning.
- Hold blæseren, som vist i Fig. 9, så luftstrømmen kan gå tæt langs jorden.
- Undgå at sprede affald. Blæs langs affaldsbunkens kanter. Blæs aldrig midt ind i en bunke.
- Når du er færdig med at blæse, RYD OP! Bortskaf affald på korrekt måde.
- Højhastighedsdysen er specielt konstrueret til våde, klæbrige blade. Den gør det muligt at rive våde blade og vådt affald under brugen af blæseren.

FARTPILOT

Se Fig. 10.

Med fartpiloten kan brugeren betjene blæseren uden at skulle holde hånden på gashåndtaget.

- Man slår cruise-control til ved at trække cruise control-håndtaget ind mod brugeren og stoppe i den ønskede





gasindstilling.

- Deaktiver fartpiloten ved at skubbe fartpilotens håndtag helt frem mod maskinens forende.

STØVSUGNING

Se Fig. 11.



ADVARSEL:
Hold lyddæmperen og alle varme overflader væk fra kroppen. I modsat fald kan der opstå alvorlig personskade.

- Montering af støvsugerrør og -pose. Se samleanvisningerne tidligere i denne brugervejledning.
- Start blæseren. Se Start og Stop tidligere i denne brugervejledning.
- Anbring støvsugerposens strop omkring højre skulder. Hold det øvre håndtag i venstre hånd og støvsugerhåndtaget i højre hånd.
- Bevæg blæseren/støvsugeren fra side til side langs med kanten af affaldet. For at undgå tilstopning må du ikke anbringe støvsugerrøret direkte i affaldsbunken.
- Hold motoren højere end støvsugerrørets indgang.
- Ret altid støvsugerrøret ned ad bakke, når der arbejdes på en skråning.
- For at undgå alvorlige personskader for operatøren og skader på produktet må man ikke forsøge at opsuge sten, glasskår, flasker el.lign.
- Hvis støvsugerrørene stopper til, skal du, inden du fjerner blokeringen, stoppe motoren, tjekke, at skovlbladene er stoppet og fjerne tændrørsledningen fra tændrøret.
- Fjern støvsugerrørene og fjern affaldet fra blæserens ventilatorhus. Fjern posen og rens røret. En lille stang eller lignende kan være nødvendigt for at rense røret i hele dets længde. Kontroller, at alt affald er fjernet, inden rørene samles igen.

VEDLIGEHOLDELSE



ADVARSEL:
Udskift kun med identiske reservedele. Hvis der bruges andre dele, kan der opstå fare, ligesom maskinen kan blive beskadiget.



ADVARSEL:
Brug altid øjenbeskyttelse med sideværn mærket EN166 samt ørebeskyttelse. Hvis dette ikke gøres, kan partikler blive slynget ind i øjnene, ligesom det kan medføre anden personskade.



ADVARSEL:
Inden inspektion, rengøring og servicering af maskinen, skal du slukke for motoren, vente til, at alle bevægelige dele er stoppet, og fjerne ledningen fra stikkontakten. Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre alvorlig skade på person og omgivelser.

ALMINDELIG VEDLIGEHOLDELSE

Brug ikke opløsningsmidler til rengøring af plastikdele. De fleste plasttyper tåler ikke forskellige typer opløsningsmidler i handlen. Fjern snavs, støv, olie, smørefedt osv. med en ren klud.



ADVARSEL:
Plastikdelene må ikke på noget tidspunkt komme i kontakt med bremsevæske, benzin, oliebaserede produkter, gennemtrængende olier osv. Kemikalier kan skade, svække og ødelægge plastik med alvorlig personskade til følge.

Du kan ofte foretage justeringer og reparationer som beskrevet her. Med hensyn til andre reparationer skal blæseren/støvsugeren serviceres på et autoriseret serviceværksted.

RENGØRING AF LUFTFILTERET

Se Fig. 12 og 13.

Hold luftfilteret rent for at opnå korrekt ydelse og lang levetid.

- Fjern luftfilterets dæksel ved at dreje drejeknappen mod urets retning, mens du forsigtig trækker i dækslet.
- Skyl filteret med rent vand.
- Klem filteret forsigtigt, indtil overskydende vand er fjernet. Sæt filteret på plads igen.
- Sæt filterets dæksel på plads igen. Drej drejeknappen, indtil dækslet sidder fast.

RENSNING AF UDSTØDNINGSÅBNING, LYDPOTTE OG GNISTFANG

Afhængigt af den anvendte brændstoftype, typen og mængden af olie og/eller arbejdsforholdene, kan udstødningsåbningen, lyddæmperen og/eller gniststopperen blive blokeret af kulaflejringer. Hvis maskinens ydeevne forringes mærkbart, skal motoren renses for koksaflejringer på et autoriseret serviceværksted. Det anbefales stærkt, at kun autoriserede servicefolk udfører dette arbejde.

Det anbefales, at man renser eller udskifter gnistfanget for hver 50 timer eller en gang årligt for at sikre, at produktet fungerer korrekt. Gnisstopperen kan være anbragt forskellige steder afhængigt af den pågældende model. Kontakt det nærmeste serviceværksted for at få oplyst gnisstopperens placering på din model.



ADVARSEL:
For at undgå brandfare, kør aldrig blæseren/ støvsugeren uden gniststopperen på plads.

STØVSUGERPOSE

En snavset pose nedsætter ydelsen. Rengør posen ved





Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

at vende indersiden udad og ryste den. Vask posen i sæbevand mindst én gang om året.

BRÆNDSTOFDÆKSEL



ADVARSEL:

Et lækkende brændstofdæksel udgør en brandfare, hvorfor det straks skal udskiftes.

Brændstofdækslet har et ikke-servicerbart filter og en kontraventil. Et tilstoppet filter giver dårlig motorydelse. Hvis ydelsen forbedres, når brændstofdækslet løsnes, kan der være fejl ved kontraventilen, eller filteret kan være tilstoppet. Udskift om nødvendigt brændstofdækslet.

UDSKIFTNING AF TÆNDRØR

Denne motor bruger et Ryobi AC00160, Champion RCJ-6Y eller NGK BPMR7A tændrør med .025 tommer elektrodeafstand. Udskift årligt med nøjagtigt det samme.

OPBEVARING AF MASKINEN

- Fjern alle fremmedlegemer fra maskinen. Opbevar maskinen på et tørt, velventileret sted udenfor børns rækkevidde. Hold den væk fra ætsende midler såsom havekemikalier og tøsalt.
- Overhold alle ISO og lokale regler for sikker opbevaring og håndtering af benzin.

Ved opbevaring en måned eller længere.

- Kom alt brændstoffet i tanken ned i en beholder, der er godkendt til benzin. Kør motoren, indtil den stopper.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Motor starter ikke	Ingen brændstof i tanken.	Fyld tanken op.
	Tændrør kortsluttet eller snavset.	Udskift tændrør.
	Tændrør er brækket (sprukket porcelæn eller knækkede elektroder), Tændrørsledning kortsluttet, brækket eller ikke forbundet til tændrøret.)	● Udskift tændrør. eller, ● Udskift tændrørsledning eller forbind til tændrør.
	Tænding virker ikke.	Kontrollér, at de involverede kontakter er klar til arbejdet: ● Anbring skærmene i de rigtige positioner ved blæse- og sugeåbningssiderne, og indsæt skyderne korrekt i kontaktrillerne. ● Hvis motoren stadig ikke vil starte, skal man kontakte et autoriseret servicecenter.
	Motor oversvømmet	● Fjern tændrøret; vend dernæst produktet på hovedet, så tændrørshullet vender nedad. ● Indstil chokerhåndtaget i pos. “RUN” (=kør), og træk 10 - 15 gange i starthåndtaget. Herved udtømmes overskydende brændstof fra motoren. ● Fjern evt. brændstof fra produktet. ● Rens og genmontér tændrøret. ● Opsaml evt. spildt brændstof, og flyt det mindst 9 m væk fra motoren inden genstart. ● Træk 3 gange i starthåndtaget, mens choker-håndtaget er i pos. "RUN" (=kør). ● Hvis motoren ikke starter, indstiller man choker-håndtaget i pos. "FULL" (=fuld) og gentager den normale startprocedure. ● Hvis motoren stadig ikke starter, gentager man ovenstående procedure med et nyt tændrør.
Motor vanskelig at starte.	Vand i benzinen eller gammel brændstofblanding.	Tøm hele systemet og fyld op med frisk brændstof.
	For meget olie i blandingen.	Tøm og genopfyld med korrekt blanding.
	Motoren får for lidt eller for megen choker.	Juster om nødvendigt chokeren.
	Svag(t) gnist eller tændrør	Kontakt autoriseret serviceværksted.
Motor mangler kraft.	Luftfilter tilstoppet.	Rengør luftfilter. Se Rengøring af luftfilter tidligere i brugervejledningen.
Motor overopheder.	Ikke nok olie i brændstofblanding.	Brændstoffet skal blandes som beskrevet i afsnittet "Blanding af brændstof" tidligere i denne vejledning.

